

ZARJA THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE



OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 11

NOVEMBER, 1979

VOLUME 51

HERITAGE INTERVIEW'S KICK OFF "MUSEUM & LIBRARY" PLANS



Interviewing Mrs. Dorothy Chepuran, 101 year "young" member of Br. 20, Joliet, Ill, was the pleasant task of Cultural & Heritage Officer, Irene Planinsek Odorizzi. She and her husband, Kenneth, seen here behind the video tape camera, traveled to the midwest this summer and interviewed 17 persons for the Heritage Museum that will be incorporated with a Library at the Home Office. Mrs. Chepuran's story, her hardships and happinesses, are typical of many of our immigrant women who are portrayed in Irene's book, FOOTSTEPS THROUGH TIME.

(Photo courtesy Joliet Herald News)

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

NO. 11 NOVEMBER, 1979 VOLUME 51

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze
Published Monthly except one combined issue, July August — izhaja vsak mesec razen skupen številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$6.00 — naročnina \$6.00 letno za ne-člane.

For Social Members, .40 per month za družabne članice .40 mesečno

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

ZARJA, 431 No. Chicago St. Joliet, Ill. 60432
Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editor: CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone (312) 847-6679



ANNUAL MEETINGS AND CHRISTMAS PARTIES

- Dec. 1 — Br. 2, Chicago, Ill. Juniors
- Dec. 2 — Br. 19, Eveleth, Minn.
- Dec. 3 — Br. 73, Warrensville Htjs, O.
- Dec. 4 — Br. 41, Cleveland, Ohio
- Dec. 5 — Br. 95, S. Chicago, Ill.
- Dec. 5 — Br. 21, West Park, Ohio
- Dec. 8 — Br. 42, Maple Hgts., Ohio Jrs.
- Dec. 11 — Br. 42, Maple Hgts., Ohio
- Dec. 11 — Br. 105 Detroit, Mich.
- Dec. 12 — Br. 40 Lorain, Ohio
- Dec. 13 — Br. 16, So. Chicago, Ill.
- Dec. 13 — Br. 2, Chicago, Ill.
- Dec. 16 — Br. 17, West Allis, Wis.
- Dec. 18 — Br. 54, Warren, Ohio

FOOTSTEPS THROUGH TIME



Order your copy from:
SWU Home Office
431 N. Chicago St.,
Joliet, Ill. 60432

HAPPY BIRTHDAY IN NOVEMBER

National Officers:

- Nov. 11 — Mary Muller, National President, Chicago, Ill.
- Nov. 16 — Marion Marolt, National Auditor, West Allis, Wis.

President:

- Nov. 7 — Anna Markovich, Br. 10, Cleveland, Ohio
- Nov. 7 — Rose Trombley, Br. 52, Kitzville, Minn.
- Nov. 13 — Josephine Auito, Br. 13, San Fran., Cal.
- Nov. 15 — Antonia Kostelec, Br. 64, Kans. Cy., Kans.
- Nov. 21 — Josephine Jacobs, Br. 106, Meadowlands, Pa.
- Nov. 24 — Josephine Kassen, Br. 54, Warren, Ohio

Secretaries:

- Nov. 1 — Mary Klemencic, Br. 96, Universal, Pa.
- Nov. 6 — Dorothy Kastelic, Br. 101, Bedford Hgts., Ohio
- Nov. 8 — Margaret Setnikar, Br. 39 Biwabik, Minn.
- Nov. 11 — Regina Cop, Br. 64, Kansas City, Kans.
- Nov. 19 — Roseanne Piorkowski, Br. 25, Cleve., O.
- Nov. 25 — Vera Bajec, Br. 14, Euclid, Ohio

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY.

DATES TO REMEMBER

- Nov. 8 — PENNY SOCIAL, Br. 2, Chicago, Ill.
- Nov. 11 — CARD PARTY, Br. 43, Milwaukee, Wis.
- Nov. 17 — COMMEMORATIVE MASS, Br. 21, West Park, Ohio 5:30 p.m.
- Nov. 25 — DAWN CHORAL CONCERT, Euclid, Ohio

For Ethnic/Slovenian Recipes . . .

Alice Kuhar's Carrousel of Recipes Cookbook
only \$2.50 plus 60¢ postage

From

TONY'S POLKA VILLAGE

971 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

Call (216) 481-7512

Mail orders accepted on records and tapes too!

Master Charge — Visa



CHARTERHOUSE INN

• 150 Rooms & Suites

- Restaurant & Lounge
- Banquet Rooms
- Business Meeting Rooms
- Ballroom
- Sauna • Game Rooms
- Enclosed Swimming Pool with Terrace Bar
- Whirlpools
- Exercise Room
- Barber Shop

24800 Euclid Ave.
Euclid, Ohio

261-0300

SWU HERITAGE MUSEUM A REALTY!

It is surprising to realize that the S.W.U. still has a large number of immigrant members over the age of 80. In order that we might take advantage of first-hand accounts from these very hearty Slovenian women so that we could preserve their experiences for posterity, I was determined to make every effort to obtain as much information as possible. Therefore, this summer my husband and I started out for the Mid-West, with video tape equipment, calling on approximately 22 individuals whom we had previously contacted, for detailed interviews. It was gratifying to be received so warmly; the cooperation and hospitality extended by these wonderful people was truly "Slovenian hospitality" as we all know it. Our interviews included five cities in the states of Illinois and Ohio, and each interview required at least one hour, and in some cases longer.

One of my interviews was with Mrs. Dorothy Chepuran, Joliet, Illinois, member of Branch No. 20, who at the young age of 101 still works in her garden, does her own cooking, crochets, and occasionally shops for groceries with her daughter. She recalled many vivid details of her early years. One could only be astounded by the strength and endurance this woman possesses.

Other ladies interviewed in Joliet were Mrs. Frances Ukovich, 98, who, after being widowed twice, raised her family under very difficult circumstances; Mrs. Mary Vicich, who bore 19 children, 14 of them still remain devoted to their loving mother; Mrs. Helen Stojin, 87, who recalled early life in Rockdale, Illinois, and amazed us with her lovely voice and large repertoire of Slovenian melodies; also my mother, Mrs. Emma Planinsek, 80, President of Branch No. 20, whose remarkable memory for details, dates, and incidents made stories of Slovenia and America almost a reality. Although they were not immigrants, Mr. Frank Gospodaric, influential and successful business man, and his sister Mary, a well-known teacher of immigrants in Joliet, recalled their lives with immigrant parents. We were informed of early and political business life as well as the methods educators used to assist foreigners in adjusting to a new and difficult culture. We visited in these ladies' homes, met their families, and were impressed by their good health, keen memories, and warm hospitality.

In Chicago, Illinois, Corinne Leskovar and Mary Muller arranged interviews to be held at the home of Mr. & Mrs. Joseph Gregorich. The Gregorich's received us warmly and all interviews were held at their home. Mrs. Gregorich along with Mrs. M. Krapenc recalled early employment in the hat factories where many Slovenian women were employed. Mrs. Frances Zibert spoke of her voyage to America & Mr. Gregorich was a wealth of historical information about Chicago in early times.

Mrs. Frances Sietz provided the hospitality of

her apartment for seven interviews, and contacted immigrants who were knowledgeable about life in Cleveland at the turn of the century. We are appreciative to the following individuals who gave so generously of their time and astounded us with historical data which was extremely interesting. Mrs. Mary Stusek, who recently celebrated her 90th birthday; Mrs. Frances Stariha; Mrs. Josephine Alic; Mrs. Margaret Tomazin; Mrs. Nettie Kalish; and Mr. & Mrs. Louis Oswald. We enjoyed the social atmosphere provided by our hostess, Mrs. Sietz, our immigrants and their relatives who accompanied them to the interviews. We spent eight rewarding hours in their company.

The interviews were completed with visits in southern Illinois with Mrs. Milka Yuvan, of Auburn; Joe & Julia Ranchof, Staunton; and our only Tyrolean immigrant, Mr. Leo Odorizzi. Tapes of 22 interviews will be available in the Slovenian Heritage Museum located at the Home Office in Joliet, Illinois, when the necessary TV equipment has been purchased to replay these interviews.

Much of the Slovenian-American heritage is not known by the general public; therefore, as Heritage Director I am always attempting to locate methods of preserving this information. My objective is to establish a Slovenian Museum, which will preserve the relics and other memorabilia of our immigrants; this will now become a reality and will be located in Joliet, Illinois. Items, of course, will be selected and evaluated according to the historical value and interest they will generate. Go through your dresser drawers, look in your attic, pull out the old trunks. Are there garments, books, records, mementos, etc., that should be preserved for posterity's sake? If so, they should be placed in our Slovenian Heritage Museum. If anyone would like to contribute something to the cause, let me know.

Some of the donations accepted thus far have been: a jacket to a suit worn by Mrs. Mary Ausich on her voyage to this country, a pair of shoes worn at her wedding, and a large framed certificate of her husband, Anton, installing members to the SNPJ. Also included in the donations have been one pair of handmade lace gloves; and a Slovenian National costume presented by Mrs. Caroline Gregory. She passed away last year at the age of 97. Mrs. Gregory, in her earlier years, was a vital member of Branch No. 20, making many Slovenian costumes for the junior dancing groups.

You have just read a brief resume of our heritage activities of the summer and our plans for the future. Join with us in making your heritage a living reality. We need your support and cooperation, your interest and your donations. Heritage is everyone's responsibility, make it yours.

IRENE M. ODORIZZI
Heritage Director

President's Message

We had some beautiful weather this fall, with the foliage at it's brightest. It is a time to commune with nature and feel the call to enrich our lives with a kind thought for our fellow man.

How are you doing in the campaign? I hope that you are pointing out all the benefits of belonging to a group such as ours. We are Catholic women, fraternal members, who are interested in the present day activities and involved with each other and our families. These are good points, plus young people have a tie with the older generation and it's ethnic origin, which every nation seems to be seeking now. Let us encourage our members to charitable programs, love for each other and a mutual feeling of contentment.

It is not too early to tell you about Heritage Day in Joliet on Sunday, June 22, 1980. We want all the local branches to participate; with displays of their "roots". Look around for some interesting objects or pictures that can be used. Handwork is also welcome.

I was privileged to visit Cleveland for the Baraga Festivities. A Candlelite procession at the Shrine of Our Lady of Lourdes in Euclid was most inspiring, as was the sermon by Bishop Ambrozich of Toronto. After a sumptuous dinner on Sunday, we went to St. John's Cathedral for Mass, which was celebrated by 5 Bishops and a host of clergy attending. It was a thrilling experience. Later a program was given by the local youngsters and adults in the Home on St. Clair. It was most enjoyable watching these talented performers. Many members in attendance were from Chicago area,

among them Ann Kompare, our Vice President with her husband Ed.

Our local members participated in the ethnic program at the Daley Center in downtown Chicago this week. Singing by the "Slovenska Pesem" and dancing by the Slovenian Radio Club Dancers. Members of both groups belong to branches in Chicago and Joliet. The display was in charge of Mrs. Methoda Fishinger, a long-standing member.

Our past National President, Mary Bostian broke her arm and is recuperating in her home. I hope she is not in too much discomfort and will soon be active again. Barbara Rosandich, National Auditor, had surgery and is home again; Ann Podgorsek, who served on our Board for many years has been ailing, also. I wish to extend to them and all our members who are ill, better health. Our prayers shall be for your speedy recovery.

By now, you are all aware of the passing of our beloved Founder and Honorary President, Marie Prislant. She died peacefully, on September 13th. Her funeral was attended by many of the National Board and members from Chicago, Joliet, Milwaukee and other Wisconsin communities. She will be sorely missed by her family as well as her S.W.U. members, who in a sense were her children. My sympathy to all her family. Also, to Frances Seitz on the death of her son Leonard Kurre.

With the holidays approaching, we will all be busy; let's give a thought to the shut-ins and those unable to do for themselves. A good deed goes a long way.

To our birthday and anniversary members — the best of everything. Happy Thanksgiving to all. May God walk with you.

MARY MULLER

NO. 2, CHICAGO, ILL

November is here with the trees shedding their colorful leaves and the days getting shorter. It's been a lovely autumn with enjoyable warm weather and vacations are now over.

Our last meeting was well attended by the regular crowd and a couple of members who live far out of the city. It was nice to see Angela Jeras and hear her praise of the book, "Footsteps Through Time" by Irene Odorizzi.

Our Honorary President, Marie Prislant passed away on Sept. 13th. Our sympathy to her family.

Our Secretary, Jean Zubek had an accident and broke her arm. We hope she will recover quickly. Get well cards were sent to Mrs. Matilda Sever who is very ill in the Nursing Home. Josephine Dolinar is in Oak Ridge Convalescent Home. Other sick members are Rose Kleiderman and Catherine Gyura. Mrs. Ozbolt is in a nursing home and not feeling up to par.

Sympathy to Catherine Tuzak on the loss of her husband.

Downtown in Chicago, at the Daley Plaza, we celebrated Slovenian Week from Sept. 24 through 28th. On the 24th, there was a wonderful program outdoors on the Plaza that

included the singing of the chorus "Slovenska Pesem" and dancing by the Slovenian Radio Club Folk Dancers. Mrs. Fischinger was in charge of the exhibit in the lobby of the Daley Center. We were proud of the members who took part.

Remember, November is Penny Social Month. Gifts are needed and most of all, your presence at the hall on Nov. 8th. We also need bakery for that night's party. For the Dec. 1st children's Christmas Party, we invite all our juvenile members to come to the St. Stephen's Lower Hall at 1:30 p.m. It will last until 5.

Members will celebrate our anniversary mass on Dec. 13th at 7:00 P.M. at the St. Stephen's Church will Christmas Party to follow. Grab bag gifts are optional, \$3.00 value.

To all members who have their birthdays this month, a very "Happy Birthday" and good health to all.

ANN SCIESZKA

NO. 6, BARBERTON, OHIO

We've had a nice summer, I hope! Our Mother's Day meeting was well attended. Our member, Jennie Golec was Mother of the Year. After the meeting, we had a party and enjoyed it. Sorry I'm late with this thank you

to all the ladies who brought such good food and pastries.

Enjoyed out talks after meeting. We lost our dear friend, Mrs. Jennie Podlipec. Our deepest sympathy to her family and grandchildren. She will be missed as she was a loveable and friendly person, well-liked by all. She always thought of us and brought goodies to our meetings.

We have had some members ill this summer. Hoping they are doing well now. They are: Jennie Golec, Mary Kumse, Lucy Ujic, Emma Straub, Frances Lah, Mary Postovic, Dorothy Zakely.

Don't forget our meetings are now on the first Sunday of the month. Next meeting is Dec. 2nd at 2 o'clock, Slovene Center.

Please pay up your dues.

Thank you.

Reporter, MITZI

3rd MIDWEST
SLOVENIAN HERITAGE
DAY
JUNE 22, 1980
St. Joseph's Park, Joliet,
Ill.

NO. 12, MILWAUKEE, WIS.

Here we are back to our regular meetings again! Hope you all had a good summer and vacation.

Our day couldn't have been more perfect weatherwise and as a result, we had a very good attendance at our last meeting. Prayer in Slovenian was led by Mrs. Plesko as well as one for our Founder, Mrs. Priland who had passed away the weekend before. Reports were given and accepted.

Decisions had to be made for our future events as well as for our part in the Museum project in Milwaukee.

We had all agreed that the trip to Willard for the State Convention was well worth getting up early for that day and again we were favored with a beautiful warm day. The next State Convention will be held in Milwaukee with Br. 43 in charge. Good luck to them for a successful event!

The meeting ended with prayer in English; also for Mary Starich who passed away. She was 90 years old. Our sympathy goes to her two sons and a daughter, Mary, as well as to the family of Mrs. Priland.

Both our president, Stavia Dobersek and myself had birthdays so a good luncheon was enjoyed with Stavia donating the lunch and myself the cake. Olga Fredericks baked a strudel, so we not only had a good lunch and wine, but our tables were again beautifully set with fall flowers from Jo Wilhelm's garden and our Mother of the Year, Angela Pipan brought us each a beautiful floral vase of roses and carnations from her garden. Thank you all, for the Happy Birthday song as well.

Mary Kiel and Ann Pelautz were welcomed into our group! Let's all try to get at least one new member, especially our juniors as we are not going to have too many left. They are growing up fast!

Remember Antonia Grodesnik in your prayers as she is in St. Luke's Hospital. I hope to get back from the hospital and surgery as well as I'm hoping it doesn't keep me from the meetings!

Thanks too, to Dolores Kodrich who baked a treat for all on the bus, as well as Chris Bojance who treated with cheese and crackers as well as an apricot cordial. It's no wonder we were singing all the way back from Willard!

The prizes were donated by Stavia,

Jo, and Mary Starich. Thank you all, for a very successful and enjoyable trip.

Remember to pay up your dues if you haven't already done so as it won't be long before the New Year with its raise will be around, also with Christmas coming, you might want to purchase a book for a gift or two and maybe you are interested in a cookbook or tee-shirt!

MARY DEZMAN

NO. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

After a summer without meetings, we had a nice group in September and it was hard to settle down to business with everyone renewing old acquaintance. Foremost on the agenda was the Illinois-Indiana State convention in October. Plans were made to share a bus with Branch 95. Ann Lustig was in charge of reservations. Our president, Marge Prebil, will be our delegate.

Pauline Klobucar gave a very colorful and inspiring report on Baraga Day in Cleveland. The ladies were urged to renew their membership in the Baraga Association and new members were enlisted. Pauline visited Cleveland with her husband, Fred, and Ed and Ann Kompare, our Supreme Vice-president. The two couples also attended the Wisconsin State convention and the funeral of Honorary National President, Marie Priland. Our heartfelt sympathy is extended to the Priland and Dicke families. She will be missed by us all.

Three of our young mothers, Beverly Matushek, Kathy Monahan and Mary Christine Whalen are on the committee to handle the children's Christmas party which we are trying to renew after an absence of several years. Beverly gave a report at the September meeting. It was decided to invite youngsters from one to ten years of age. Ann Lustig, our Ways and Means Chairlady, started the ball rolling by asking the ladies present to donate toward the children's gifts. The ladies were very generous. Thank you!

Our sunshine prizes went to Catherine Anderson and Helen Gornick. Helen celebrated her September birthday and July and August celebrants were Anna Buck, Mary Crnokrak, Ann Lustig, Marge Prebil, Mary Sasek and Chris Tomasik. Many happy returns!

Get well wishes were sent to Frances Grotkowski, Evelia Sosnowski, Katie Triller, Julie Vrlch and Frances Wine.

Our sincere sympathy is extended

to Olga Castiglia and Mary Stepien whose brother, Tony Yaki, passed away in August.

MARGE SPRETNJAK, Reporter

NO. 17, WEST ALLIS, WIS.

The Wisconsin Regional Convention hosted by Br. No. 102, Willard, was once again a success. Charter buses came from Sheboygan, Br. No. 1; Milwaukee, Br. No. 12; West Allis, Br. 17; and Milwaukee, Br. No. 43. Everyone in attendance had an enjoyable time. The trip itself was a delightful adventure, as gazing out the window you could see Mother Nature preparing the scenery for the autumn season. Upon arrival we were greeted by Mrs. Mary Staut attired in the Slovenian national costume. The convention meeting was in session and we did manage to discuss some issues on the agenda. After the meeting the membership attended the Holy Mass celebrated by Rev. James Leszczynski, who made us most welcome with his homily. The choir sang many familiar Slovenian melodies and it was pleasant to hear some of the ladies join in the singing. After mass we dined at a family style dinner. Thanks to the cooks and waitresses for the delicious dinner and efficient service.

On September 2, 1979 Stephanie Hvala passed away. Steffie was well-known in the West Allis and Milwaukee area. She owned and operated a fashion dress shoppe for several years at 58th and W. National Ave., formerly "Schlosars". As owner and buyer of the latest fashions she came in contact with many people, all whom thought very highly of her. She was a loyal member of our branch and gave a helping hand whenever needed. Steffie was also a sponsor for the SWU No. 17 bowling teams. She had been an active member of St. Marys Help of Christians Church until her illness. Her remaining years were spent at the St. Ann's Nursing Home.

Steffie had a true faithful friend, Josephine (Jackie) Nimmer who visited her frequently and took Steffie's needs and worries as her own. Our deepest sympathy to her brother, Henry Hvala, niece, nephews, and to Jackie Nimmer.

We at Branch No. 17 are saddened to hear of the death of our founder, Marie Priland. She was a person who had devoted her entire life to the Slovenian woman. Her ideals for the organization have been of the highest quality, and she wished that everyone would incorporate the social, moral, and intellectual virtues which are the

founding premises of the Slovenian Women's Union.

Our sorrow is best expressed with the thoughts that we will not forget that she has been one of us and that she worked diligently for the success of our cause and that we will miss her dearly. Our deepest sympathy is extended to her family; daughters, Margart and Hermine; son Theodore, and grandchildren.

Reminder: Annual meeting, Sunday, December 16, 1979. The secretary will start collecting dues at 1:30 P.M. and meeting will convene at 2:00 P.M. There will be important business matters to discuss for the coming year and election of officers. We will have presentation of the childrens Christmas gifts and also have a gift exchange (\$1.25) among the adult members. A light lunch, cake and coffee will be served. Please keep the date in mind.

Please remember the sick and shut ins, either by stopping in for a visit, sending a card, or saying a little prayer for them.

Members in arrears, kindly bring your books up to date.

MARION M. MAROLT

NO. 19, EVELETH, MINN.

We held our meeting Sept. 30th and it was a gorgeous autumn day as we were driving in and the colored leaves were just beautiful. We had our Minnesota Day in Duluth on Sept. 9th which was a beautiful day, too, with a meeting and mass, followed by banquet and a wonderful program.

Father Spehn gave a nice sermon for the ladies. The Ely Slovenian Choir sang just beautifully. Ann Hodnik of Aurora, our National Youth Director, was our main speaker at the meeting.

Now to the local branch meeting. The usual business was held. A check was sent to the Scholarship Fund in memory of Marie Prislant and we pray she rests in peace. Plans were made for a Christmas Mass and Potluck and each one was asked to bring a little gift to be used for our popular game. The meeting was adjourned and members asked to attend the next event, Dec. 2nd. Take care, stay well and happy.

OLGA KLUSER, Pres.

NO. 20 JOLIET, IL.

Sadness permeated the opening of our September meeting. In respect to our founder Marie Prislant a black draped picture with 2 lighted tapers was placed in front of the officers'



COVER PICTURE:

Dorothy Chepuran at 101 years is an amazing woman who still does her own cooking, gardening and enjoys shopping with her daughters. A mother of 7 girls and 1 son lived in a small 4 room house which also housed lived-in boarders.

She firmly believes that God has a purpose for her in this world and that is why she is still with us.

Branch 20 salutes their oldest member and asks God to bless her with years of healthful living.

table. A eulogy was recited by vice-president, Mildred Pucel. The president led the membership in prayer remembering Marie Prislant, Rev. Claude Okorn and all the members who died during the year. Jolietans attending the funeral for Marie Prislant in Sheboygan, Wisconsin were Olga Ancel, national secretary, Mary Marolt, national treasurer, Emma Planinsek, president br. 20, Mildred Pucel, vice-president br. 20, Frances Stonitch, Anne Fandek, Josephine Erjavec, past national secretary, Josephine Muster, past national treasurer, Msgr. Butala, Fred, Jonita and Lorraine Ruth. At the cemetery, Anne Fandak sang one of Mrs. Prislant's favorite songs, "Gor Čez Jezero". Our sincere sympathies are extended to the family of Marie Prislant. It was with sorrow that we received the news of the death. Her years involved with Slovenian womanhood has touched each one of us.

Our sympathy is extended to the family of Johanna Pirc.

Congratulations to Margaret and John Stalzer celebrating their 40th Wedding Anniversary.

The branch officers and heritage committee designated **Sunday June 22, 1980 as Slovenian Heritage Day**. This day is being returned one more to our Calendar of Events by popular demand. If you or your branch have a contribution, either a

Ann Kobe, and Rose Kon are two of Mrs. Chepuran's daughters.

display, demonstration, entertainment or wish to help in anyway please contact us.

On Monday September 24, Olga Ancel, Mary Marolt, Agnes Lovati, Millie Pucel, Rev. David Stalzer and Ann Skorupa, attended the Slovenian Festival at Daley Center in Chicago, Il. A delightful program was presented by the singing group "Slovenska pesem; and the Slovenian Radio Club Dancers. 2 of our members were in fine voice, Lil Cepon and Helen Rozman. The exhibit under the supervision of Mrs. Metoda Fischinger and Adolf Krajnc was very impressive. Before the program we were entertained by John Amon. There were ever so many SWU members from the Chicago and South Chicago branches in the audience. Our good friend Ed Kucic, National president of KSKJ was seen sitting in the first row. Among the thousands that attended we are fortunate that we had the opportunity to attend. Lud and Corinne Leskovar, you did a superb job.

The meeting ended on a festive note celebrating the 101st birthday of our member Dorothy Chepuran. President Emma Planinsek presented her with a corsage of red carnations and the celebrant received many gifts. Happy Birthday was sung and the party was in full swing. Mrs. Chepuran was surrounded by members of her family. We wish to thank all the ladies for bringing such delicious desserts.

Get Well wishes to Joseph Erjavec and Catherine Kness.

Please make Secretary Agnes Lovati happy and pay dues before the year end. At our November meeting plans will be made for our annual Christmas Party. Happy Thanksgiving to all.

JOSEPHINE ERJAVEC

Hermine Prisland Dicke
3717 Council Crest
Madison, Wisconsin 53744

POTS & PANS and PASTIME

Writing the column for this issue isn't easy. It originally was my mother's column which I took over in 1963. Among her many interests in the life and affairs of Zveza this column on POTS AND PANS was one of her favorites. My mother and I were already planning the new cookbook to be titled as you may expect: POTS AND PANS. Even though she has left us I am sure she will continue to help me prepare these columns and to finally complete the new cookbook.

Mother's last recipe sent to me was one she enjoyed: "We had these cookies at the meeting of the Catholic Women's Club. I liked them. A friend knew the recipe so she put it down for you".

PEANUT BUTTERBALLS

1 cup powdered sugar, sifted
1 cup peanut butter
2 tablespoons melted butter or oleo
3 cups Rice Krispies
Thin powdered sugar frosting
Grated coconut.

Sift the powdered sugar then mix with the peanut butter and melted butter or oleo. With fingers thoroughly mix in the Rice Krispies. Chill. Shape into balls. Dip into thin powdered sugar frosting. Roll in grated coconut.

(The ingredients were not given for the frosting. I used the following):

THIN POWDERED SUGAR FROSTING:

1 1/2 cups powdered sugar
3 tablespoons milk (or water)
1/2 teaspoon vanilla
Mix until smooth.

Place balls on rack to set frosting. Makes about 48.

After the June meeting of Branch No. 1 the members hosted my mother with a lovely surprise birthday party including flowers and candles. (I am so happy to have attended that party meeting). Beautiful food covered the serving

table and Janet Maurin, vice-president, livened the party with her accordian. Ruth Sheck, the president, brought two of her favorite recipes: LEMON FREEZE TORTE and FRUIT PUNCH. Both are excellent and ideal for holiday entertaining.

LEMON FREEZE TORTE

7 cups Rice Krispies crushed with a rolling pin to make 3 cups
2/3 cup melted butter
1/3 cup sugar
1 14-ounce can sweetened condensed milk
1/2 cup lemon juice
1 large box (4 1/2 ounces) lemon jello filling
1 17-ounce can fruit cocktail, drained
9 ounce Cool Whip

Mix the crushed Rice Krispies, the melted butter and sugar. Reserve 1/2 cup for topping. Pat remainder in the buttered 9 x 13 pan. Bake 10 minutes at 300 degrees.

Mix the sweetened condensed milk with the lemon juice until smooth. Stir in the lemon jello filling. Add the fruit cocktail, drained. Fold in the Cool Whip. When the baked crust is completely cooled cover with filling. Sprinkle reserved crust mixture over all. Freeze about 4 hours or overnight or refrigerate over night. If frozen take out about 20 minutes before serving. Will serve 12 to 15.

PUNCH

First, make a ring mold of cherry soda and freeze.

2 6-ounce cans frozen orange juice concentrate, thawed
2 6-ounce cans frozen lemonade concentrate, thawed
2 6-ounce cans frozen pineapple juice concentrate, thawed
2 quarts 7 Up, chilled
1 pint vanilla ice cream

In a large punch bowl combine the fruit juices. Stir in the 7 Up. Spoon ice cream into bowl. When ready to serve unmold the cherry soda and float in punch for color and to help keep punch cold. Makes about 25 servings of about 1/2 cup each.

The DANISH PASTRY PUFF WITH CREAM CHEESE FROSTING was served by the Christian Mothers during the excellent luncheon following the funeral service. This is Millie Mueller's recipe, also a member of Branch No. 1, which she prepared. Many complimentary remarks prompted this recipe.

DANISH PASTRY PUFF

1/2 cup oleo (1 stick)
1 cup flour
2 tablespoons water
1/2 cup oleo
1 cup water
1 teaspoon almond extract or vanilla extract
1 cup flour
3 eggs

Preheat oven to 350 degrees. Cut 1/2 cup oleo into 1 cup flour. Sprinkle with 2 tablespoons water. Mix with fork. Round dough into a ball and divide in half. On ungreased baking sheet or jelly roll pan press dough into 2 stripes 12 x 3 inches about 3 inches apart. Heat 1/2 cup oleo and 1 cup water in a medium saucepan and bring to a boil. Add the almond or vanilla extract. Remove from heat. Immediately stir in 1 cup flour all at once. Mix well until smooth and thick. Add the 3 eggs one at a time beating until smooth after each addition. Spread 1/2 mixture on each strip of pastry. Bake at 350 degrees until crisp about one hour. When cool spread with frosting.

CREAM CHEESE FROSTING

1 package (3 ounces) cream cheese, room temperature
2 tablespoons oleo, room temperature
2 tablespoons milk
1 3/4 cups powdered sugar

Blend cheese, oleo and milk. Stir in sugar until smooth and of spreading consistency. Frost the cooled putts; top with generous amount of sliced almonds.

This column is dedicated to my mother. I hope you will continue to help me in the preparation of this column.

Sincerely, *Hermine*

NO. 21, CLEVELAND, O.

Remember, members that the annual meeting and Christmas social is Wednesday, Dec. 5th at 6 p.m.

We ask that you bring pot luck dishes for the refreshments and door prizes.

There will be elections of officers followed by the party, which we know you will all enjoy. So, please come and join us. If you need transportation, please call one of our officers, Rose, Stella (676-9216) or the undersigned. Remember the date, Wed., Dec. 5th.

Our annual Mass for departed members will be Nov. 17 at 5:30 p.m.

HELEN KONKOY

We have come a very long way since Oct. 4, 1929, when Mrs. Helen Krall organized 17 women to begin our Branch 33, of the Slovenian Women's Union.

Of the original 17 women how proud and happy we are to have Mary Shubitz and Ann Podgorsek, charter members, present as we celebrate Fifty Years together. The flowers, gift and card presented to each of these grand women, was just a "token" gift from all of us for all their years of membership, leadership and friendship they have always shown!

The purpose of the Slovenian Women's Union is to show and share fraternalism and this is what we have done through the past 50 years and start on toward 100 years. Our pioneer members have worked hard and have built up the branch so that we now have 168 members and 83 junior members. We have had great leadership through the years and had the great honor of having one of our members serve on the supreme board.

In the past we hosted many state conventions and have had a very good attendance and have over 300 here for this very special day. Our group always has a good attendance also to each of the state conventions held every year.

Several of our members received S.W.U. scholarships and we hope that many more will do in the future. We will continue to work toward and raise funds for this purpose.

Our meetings have been educational and entertaining. We tried to have varied programs throughout the year. Our ethnic meetings have been especially well attended and enjoyed. We have the opportunity of learning how to make dishes and baked goods that our mothers made.

Members have assisted at times of need to any of our members. One of the most impressive acts of fraternalism is our help at funerals for members and families.

We have shown great honor to members chosen as "Mother of the Year" and it will be remembered by each of the women who have been selected for this honor.

All this could not have been accomplished without such great leadership and enthusiastic members.

We hope to strive for more members in the future. The women of the SWU are sisters but most of all we are friends.

A beautiful sunny day welcomed arrival of people by car and bus to Duluth for Minnesota Day and the Fifth Anniversary of Branch 33.

Good attendance at meeting

Fifty Years — Branch 33, Duluth, Mn.



Dorothy Janchar, Mary Shubitz, Emma Himbaugh, mother with two of her daughters, all members of Branch 33, on occasion of 50th Anniversary, at which the Shubitz family was represented by three generations of members.



Ann Podgorsek and Mary Shubitz, two remaining charter members of Branch 33, presented with bouquets on the occasion of 50th Anniversary of group, at dinner, banquet on Minnesota Day, Sept. 9.



Ann Hodnik of Aurora, Mn., the new National Youth Director, was main speaker at Minnesota Day, at St. Elizabeth's Parish Hall.

following coffee and rolls at St. Margaret Mary's Hall in Morgan Park and then all proceeds to St. Elizabeth's Church in Gary-New Duluth with Father Willard Spehn offering Mass and the Slovenian Women's Octette of Ely singing.

Over 300 attended the Banquet and program following. Polly and Cammy Elling played and sang in the completely different style than the Ely Octette with Mary Hunter directing — but everyone enjoyed them all very much.

Everyone was thrilled to have both Mary Shubitz and Ann Podgorsek, charter member, to celebrate with us. Mrs. Shubitz and two of her daughters as well as two granddaughters were in attendance as were many of Ann's family. Angela Blatnik and Ann Sever were recognized as being among oldest members of Branch 33 in attendance although there were some members of other branches there who were even older. Good for them!

The afternoon ended with the awarding of 95 door prizes as well as other prizes so over a third of the people took home gifts.

The kitchen committee for preparing the dinner had Doris Skull, Emily Skull and Tina Supancich in charge, including the making of potica, etc. Winifred Ellena was in charge of the dining room.

Prayers from the group here on the passing of Father Okorn and Marie Priland, founder of SWU. Also prayers for health of Barbara Rosandich, National Auditor, and Ann Podgorsek and Loretta Immerfall of our branch — and to any others who have been ill.

Peter Radosevich, 15, was a recent recipient of Eagle Scout, Boy Scouts of America, and also a member of its Nahak Lodge, Order of Arrow. He is a junior member and his mother Margaret Radosevich is a member. The family resides at Two Harbors. Congratulations!

Greetings given at meeting from Ann Davidovich in Baltimore, Mary Anan and Mrs. Novak.

Delores Heski and Florence Burger each have new grandchildren.

LOIS M. PELANDER
Reporter

ZARJA—THE DAWN

NO. 24, LA SALLE, IL.

We are living in such an important time—our good Pope, John Paul II, traveling to so many countries and blessing the United States of America with so many days of his precious time. Our Holy Father made a "plea to the whole world for justice and peace—a plea in defense of the unique dignity of every human being." His message of peace is one to be heeded by all people. We know from experience that peace begins at home; and when there is peace at home, family members carry that peace to all their contacts. We should all strive toward a more peaceful existence. This will be reflected in all we do. We will see the results in our branch meetings and projects as we work together. If everyone makes a little effort, gradually our lives will improve.

Our treasurer, Ann Serri, has been hospitalized and is now at home improving, we hope enough that she will be able to attend our next meeting.

Our deepest sympathy to Matilda Swietek on the loss of her husband, John, who passed away on September 19th. John was a fine man and a wonderful husband and father. He is best remembered by the parishioners of Resurrection Parish as a faithful usher for many years at St. Roch's Church. He is also survived by a daughter and four sons. There are also nine grandchildren. May God grant his soul eternal rest!

Our September meeting was cancelled due to Labor Day and many other activities which would cause our members to miss the meeting. Our October meeting was changed from the first Sunday of October to the second Sunday, October 14th, due to the Illinois-Indiana State Convention in Oglesby. We hope for better attendance at our meetings. Please plan to attend our monthly meetings as we get back to a regular schedule.

Best wishes to all and God Bless you.

ANNE MARIE WANGLER
Reporter

NO. 32, EUCLID, OHIO

Our president, Ceal Znidar opened the Sept. meeting with prayer for all and we prayed for Marie Prislund who passed away and Frances Korencic who also passed away at the age of 92. Eternal rest grant unto them, oh, Lord and may the perpetual light shine upon them. May they rest in peace.

Our president sent sunshine cards and wishes to speedy recovery and

good health to Elly Eppich, Alma's husband, Barbara Strumbly, Helen Crewel, Ann Chinchar, Phyllis D'Amico, Caroline Kaliope, Mary Bostian who bruised herself in a fall, Hermine Strainer, with a broken arm and Eleanor Jeron also a double fracture of her arm. Sympathy to Josephine Novak, whose father passed away and to Emily Jelenic who lost her sister. May they rest in peace.

All arrangements and committees for our 50th anniversary were in order, hoping for a success. We thank all who worked for the Combined Branches Bazaar in September.

In closing, we hope to see a big attendance at our Nov. meeting and it is our election of officers month, too. Don't forget to come.

After the meeting our hostess served refreshments and apple cake which Mary Golobic supplied - enough for all. May God bless you and take care, it's later than you think!

ANNE TEKAVEC
Reporter

NO. 40, LORAIN, OHIO

The first weeks of fall are with us and by the time you read this, winter will be here and with it the winter activities. Thanksgiving will be here, too, but most important, plans for Christmas. Our Christmas party will be on December 12th at 5:30p.m. Come early if you'd like to help. A tureen will be held, please bring a covered dish, a \$1.00 door prize and a \$2.00 gift for the gift exchange. The meat will be furnished. Call anyone of the officers and make arrangements to attend; the more the merrier.

We will have election of officers at the November meeting, please, try to attend this important meeting!

We had a well attended meeting, 20 in all, and sang Happy Birthday to Olga Love, Rose Knezetic, Ann Bobrowski, Johanna Tomazic, Beverly and Susan Popovic. They, then, served a very nice dessert lunch.

Rose Cerne continues on our sick list along with Angeline Smith. Hurry and get well!

Getting ready to leave on a trip to Europe are Milo and Albina Uehlein to see Munich for the Octoberfest and then on to Austria, Yugoslavia and Italy. Hope they have a great trip.

To Frances Seitz, our sincere sympathy on the death of her son, Leonard Kure. Since Lenny was also my cousin, my sincere sympathy to Doris and the children.

Closing with a little verse.

To be what we are, and to become what we are capable of becoming, is the only end of life.

MARY PLOSZAJ

HAPPY THANKSGIVING TO OUR SWU FAMILIES

NO. 41, CLEVELAND, OHIO

Dear members: At our meeting in September it was decided to cancel the November meeting date and instead have our meeting on December 4: at 1:30 P.M. at Waterloo Rd. Hall. This will be our early meeting for the election of officers for the coming year and our Christmas Party also. Members are asked to donate gifts as prizes and to bring pastries and refreshments for our party. Mark your calendar for the first Tuesday of December and please attend for it is a very important meeting. Call me at 531-5191 if any questions and collection of dues will also take place.

It was nominated also to have a fund raising project for our "Mother's Day Celebration" so each member will get a book of tickets to sell. There will be very nice prizes; and Justine Girod is donating the tickets and Mrs. Oswald will be giving us the first prize of a crocheted afghan.

There are a few members who have moved and I need their correct addresses and phone numbers and the names are: Janezic: Fabian: Bergich: Anna Jerina: Slivenek: Please call me for it is important for the records.

We had deaths in our branch and to the families we extend our sympathy and our prayers will be for their loved ones. May their souls rest in peace Mildred Perme: Lynn Ann Stranke: Nellie Pintar. Our prayers are also for our sick members to get well soon.

Branch 41 extends their deepest sympathy to the Marie Prislund Family and relatives on their loss of their loved one. We are donating to the scholarship fund in her honor and memory. May her soul rest in peace.

See you all on December 4 for the meeting and party afterwards.

Your Reporter
VALERIA FORTUNA

THE IMMIGRANT

FRANCEL FROM JELIČNI VRH

Part I

"For as long as I can remember, Dad, you've been telling me stories about your life as a youngster, in Slovenia, and how you arrived at your decision to come to America. Well, I regret that I've never written any of these stories for further reference because now my children are beginning to ask some questions — they want to know about their "roots." Let's sit down and talk about your early days once again so that I can tape record your story for our family to listen to now, and in years to come. This will enable them to appreciate what you endured in the old country, and how you adjusted to life in America. Your grandchildren and great-grandchildren will then realize how fortunate they all were to be born Americans."

"Well, Rudy, I thought by now you'd be tired of hearing all those old stories, but if you don't mind listening again, I don't mind repeating them."

"Okay, Dad. Let's start from the beginning . . ."

"I don't know if I can remember that far back — to 1892! That's a long time ago! I'll be celebrating a birthday again on November 30th, which will bring me pretty close to the ninety year mark."

"I can still remember my birthplace of Jelični Vrh as vividly as if I had just left it only a few days ago. What a beautiful hilly area it was, close to the town of Idrija. When I was born, and until 1914, that area was ruled by Austria's Franz Joseph. After World War I the Italians gained control of Slovenia, and by the end of World War II, the Yugoslavian government was in power. Despite changes in government for hundred of years, the people retained the Slovenian language and continued the customs handed down from generation to generation."

"At the tender age of four, our family was saddened by the death of my father. Even though Mother married, things at home were never the same. At the age of eight, I was sent to live on the farm with my Stric Matevž (Uncle Matthew) earning my keep as a "pastir" (shepherd), and caring for the cows in the fields and woods, which left little or no time for play during my childhood. The only memories I have are of working — the kinds of jobs that a child can do. You know I never attended school, but, since I always wanted to be able to read newspapers and books, I learned how to read, not only in Slovenian, but also in English."

"When I reached my twelfth birthday, Stric Jaka (Uncle Jacob) returned to Slovenia after working in the coal mines of Scranton, Pennsylvania. That was in 1904. He had earned and saved enough money in four years to return to Slovenia and purchase a farm and grist mill. There was need for many workers, so I was sent to live with Stric Jaka and his family; my new job was grinding grain into flour and working on the farm. This is where I earned my keep until the age of sixteen when I moved on and was able to secure work for a small salary at the biggest farm in that area. My position as a "hlapec" (farmhand or hired man) included taking care of the barns, horses, and cows. Not only did I work on the

farm, but also ate my meals there and slept on the straw bed in the barn loft. Notches on the doorway showed that my height had increased to 5' 8" and the cracked mirror on the wall reflected a red handlebar moustache and corresponding wavy hair. I had managed to grow to the proportions of a young man despite my lack of a happy family life. I often wondered how different my life would have been had my father lived and our family had remained together. I could have slept in my own warm bed in the house, gone to school, wore nice clothes and, most of all, had the love of my parents."

"My Uncle Matevž was so impressed by Jaka's success that he also sailed for America to earn his fortune. The two eldest of his six sons planned to join their father after his arrival in the States. Before leaving Slovenia, my cousins came to visit and say goodbye. How I yearned to accompany them to America but, of course, I didn't have enough money for passage. I was determined to secure better employment with a larger salary, save my money, and eventually leave Slovenia for America."

"As a lumberjack near Villach and Mallestig, north of Jesinice in the Koroško area, my strength and muscles were tested for a year and a half. Then, unexpectedly, a letter arrived for me, ' . . . Uncle Jaka returned to America for the second time . . . Two more of Uncle Matevž's sons went with him . . . You are needed to work at the mill and on the farm. Return quickly.' In November of 1911, after celebrating my eighteenth birthday, I made plans to return to the mill and arrived just in time for "Božič" (Christmas). Incidentally, another reason for my return to the village was a regulation imposed upon young males, aged 18-20, to register for the Austrian Army. When I returned in Jelični Vrh, the biggest surprise of my life awaited me. My Uncle had sent me a paid ticket for passage to America! It was a dream come true! Now I would have an opportunity to begin a new life and earn a decent living. It took a couple of months hassle with army authorities, but after promising them to return and serve my military time, they released me and I began my eventual trip to America. Deep in my heart, I knew that I would never return, and my last gaze on that lush green valley has lasted a lifetime."

"Our ship arrived in New York Harbor on Easter Sunday, 1912. We didn't proceed through the required examination on Ellis Island until Monday. After passing inspection and receiving a clean bill of health, I began my three-day train ride to Rock Springs, Wyoming, gazing out of the train window in wonder at the vastness and beauty of the new land which I would now call 'home.'"

No one was waiting for me at the train station in Rock Springs. What a big disappointment after having been so excited about my arrival there. Grabbing my suitcase, I walked quickly down the street until I came to the first beer tavern. Fortunately, the owner, Paul Kos, was Slovenian and knew my Uncle and cousins. We were all soon reunited over some draft beer and they began to show me around the town and introduced me to their friends. Two days later, we went to Superior, Wyoming, about thirty-five miles northwest. There I began working in the coal mines, but the job required only two to three days of work per week. Still, it was paying me much more money than I had ever earned before. After six months, I was able to purchase my first horse and saddle. That was one of the happiest days of my life. Never before had I owned anything so valuable."

"In the fall of the year, I hunted often and was familiar with the wooded area around Superior for a thirty-mile radius. Superior was located in the Rocky Mountains on the western slope of the Continental Divide. You know the Divide separates the rivers which flow west to the Pacific Ocean, and those which flow east

toward the Atlantic Ocean. That always seemed a little unusual to me.

"This was such a beautiful region, so quiet and peaceful. It seemed strange that it was so thinly populated. Why didn't more Americans want to live out in the west? Looking eastward, I never tired gazing at the snow-capped mountains and the dry fields of the Divide Basin. Not a day passed by that I didn't thank the Lord for my life in America, which was such an improvement over my struggles for a more existence in Slovenia. I didn't miss my native land, and I knew that I would never return there again. Even though I didn't make a large amount of money, there was plenty of food and beer — both were cheap. Open space was in abundance, and riding my horse and hunting became my only pleasurable experiences.

End Part I

THE 3 MMM'S MEMBERSHIP CAMPAIGN

We have 3 MMM's in our Zveza who are being honored in the current Membership Campaign. They are

† Marie Prislund Founder

Mary Bostian, Past President

Mary (Mayme) Muller, National President

Let's get busy signing up some new members for this campaign and if you know anyone named Marie, Mary or Mayme, she'll get a year's free assessment when she enrolls as a member of the Slovenian Women's Union!

Cash Prizes for all workers: \$1.00 for each new Class B member; 50¢ for each new Class A member and 25¢ for each new Junior Member.

Applications are available from your Secretary. Just bring your prospective member to the next branch meeting and sign her up there!

Campaign is on until March 31, 1980!

To Your Health

For some of you, the hayfever sufferers, another Allergy season is over, as hayfever is the most common allergy. The air in August and September is laden with pollen and plant molds, which cause sneezing, stuffed and runny noses, swollen and itchy eyes and fullness in the ears and head.

Hayfever can be treated with medication which reduces the swelling and fullness in the nasal passage and decreases the amount of secretions from the nose and eyes. Please note that these medications have a warning label about the side effects of drowsiness.

Here are some hints that can help you limit the severity of your hayfever:

- avoid treks through the woods and fields
- plan your vacation carefully, avoid high pollen areas
- stay indoors on days with high pollen count, an air conditioned room is best
- keep your bedroom free of dust
- avoid tobacco smoke and chemical fumes
- avoid fatigue, overwork, alcoholic drinks; all cause further swelling of membranes in the nose and eyes.

Nežka Gaber RN

Greetings from the National Youth Director

The dust is settling finally from all the activities of the summer months and I am able to concentrate on my new post of youth director. I want to apologize for not having an article written up before this. It has really been quite a year for me. My mind is a little boggled from it all. Things started happening in March with the retirement of my husband. Following this came my election as delegate for the first time to the National Convention of S.W.U. I enjoyed every minute of it but never quite expected to be approached to accept a position on the National Board which I accepted with the deepest reservations because I felt so inadequate to fill the job. At this point in my life, I had expected to relinquish some of my varied volunteer jobs in the community and slow down a bit to enjoy more time with my husband. But he was quite proud of my being elected to such a high position so with his stamp of approval I feel a little better about it.

In June, our youngest daughter got married and in September we packed off our last son to college. After having a household of four active children around, it's rather traumatic to adjust to the emptiness but fortunately we have a lovely granddaughter nearby to help fill the void. So you can see why it's taken me awhile to get a message written for ZARJA.

On Sept. 9th I was asked to represent the National Board and be a guest speaking at the Minnesota State S.W.U. Convention in Duluth. It was a memorable day and the ladies from Duluth Br. No. 33 really did a **super** job. One can't help but come away from a gathering like this and not feel rejuvenated and willing to carry on with the Slovenian Women's Union. When you see the elderly and not too healthy women like Ann Podgorsek and Mrs. Shubitz and others in their 80's and 90's coming to the convention you know how much it means to them and we just can't let these ladies down. They put their hearts and souls into the first 50 years of the organization facing much more adversity than we do now. We have to keep the memory of these pioneers alive and we should follow their example of sharing and caring, honesty and hard work and love of God and the country they came from and the one here that they helped establish.

As youth director, I would hope to get our members to really try to tell their young people more about their grandparents and their heritage. We should plan activities for our youth that would teach them the language and about ethnic cultures and foods. The times and needs of children have changed a great deal and we have to update with the times. The days of having parties and handling out bags of candy are no longer appreciated. We have to give more of our **time** and **effort** to promote stimulating entertainment of more value. In this way we will get them into our membership as active workers instead of just dues paying ones. I hope and pray that you will work with me and offer any suggestions. I NEED YOUR HELP! Write to me.

ANA I. HODNIK,
Youth Director
706 Summit St.
Aurora, Mn. 55705

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING S.W.U. NATIONAL BOARD OF DIRECTORS, HOME OFFICE, JOLIET, ILL. JULY 21, 1979.

Meeting was called to order by the past president, Mary Bostian, at 9:30 a.m. The Recording Secretary, Corinne Leskovar, read the Minutes of the last day of the National Convention, May 23, 1979 in Duluth, Minnesota which were approved as read. The Minutes will be published in their entirety in the official publication ZARJA — THE DAWN. Present at this annual meeting were the following members of the Board of Directors: Past President, Mary Bostian, President, Mary Muller, secretary, Olga Ancel, Treasurer, Mary Marolt, Auditors, Barbara Rosandich, Marion Marolt, Irene Jagodnik and Editor, Corinne Leskovar. Honorary President, Marie Prislund, President of Scholarship Committee, Hermine Dicke and Vice-President, Anne M. Kompare as Honorary Members of the Board were also present.

In honor of her visit, Mrs. Prislund was presented a pink carnation corsage by the secretary, Mrs. Ancel as were Mrs. Bostian, as out-going president, Mrs. Muller, the new president and Mrs. Jagodnik, as the new 3rd Auditor.

Mrs. Prislund greeted the Board, expressing that her interest and dedication to the organization is ever-present. She missed attending the National Convention, on the advice of her doctor. She has been keeping informed on all Zveza business before and after the Convention. The Board members were very happy to see Mrs. Prislund and to learn from her knowledge and emulate her dedication to the welfare of the membership.

Mr. Ronald Erjavec, of Joliet Union National Bank & Trust Company reviewed the investments of our organization and projected the future outlook for earnings. A thorough discussion was held with all members of the Board and Mrs Erjavec.

Other guests at the meeting were former national officers, Marie Floryan of West Allis, Wisconsin, Mrs. Emma Planinsek and Mrs Josephine Erjavec of Joliet.

The President opened discussion on the increase in assessment that was decided at the National Convention. The actuary's presentation and subsequent increase of 25¢ per member per month and 20¢ monthly increase for juvenile assessment agreed by the delegation was reviewed as given in the Minutes. Correspondence was read by the Secretary, Mrs. Ancel. Letters were received from the following branches and officers: Frances Sietz, Cleveland, Ohio, Mary Macek, Br. 55, Girard, Ohio, Stella Ciccone, Br. 70, W. Aliquippa, Pa., Pauline Plesko, Br. 43, Milwaukee, Wis., Members of Br. 43, Milwaukee, Wis. and Members of Br. 71, Strabane, Pa. The Board took all the comments under advisement. It was noted that the by-law directing schedule of conventions is in accordance with the State of Illinois Dept. of Insurance ordering national meetings for burial associations once every three years. Altho it would be a saving, the S.W.U. is not allowed to extend the time over three year intervals.

After continued discussion, the Board voted unanimously to delay the collection of increased dues until January, 1980. It was their decision based on members' requests and to facilitate the secretaries' work. All Directors finally agreed that it was the best for all concerned that the dues payments be delayed until

everyone would become more familiar with it. Treasurer Mary Marolt stated that it is the duty of the Board to listen to the heart and opinion of the membership and to realize it has the responsibility both to the members and to the convention rulings.

The Board was grateful to the many branches who have supported the dues increases and members having written to say they consider it a reasonable increase in the light of present day economy. The Board recommended further that branches and their officers take a positive approach to any problems arising from the new dues schedule and that they help by financially supporting those elderly, long-standing members who may find it difficult to pay the new assessment. Projecting a better future financial standing for the Union, the Board hoped that the increase in funds will eliminate extra collections and money-making projects in the years between now and the next convention. It is their hope that the branches will help by enrolling new members and keeping the membership ranks full even though many members are lost through death each month.

The Board was visited at this point by the pastor of St. Joseph's church, Rev. Thaddeus Trpin, OFM, who offered prayers and blessings with the assembled group. In tribute to the past Spiritual Advisor, Rev. Claude Okorn, Father Trpin led special memorial prayers.

A review of the convention of May, 1979, was given by Mrs Dicke, the Convention Parliamentarian. In her resume, she related the many fine experiences of the delegation as well as the points of business that were approved. The Board concurred with her review, stating that there were fine hotel accommodations and a well-balanced convention program. Recommended improvements were that the duties of the convention committees be more definitely described for future conventions and that, as to the physical aspects of the convention, a better convention hall seating plan for delegates and guests be suggested for the next convention. The Board commended the fine work and planning of the hostess committee of Br. 33, Duluth, Minn. chaired by Delores Heski, president and the luncheon committee of Br. 38, Chisholm, headed by Veda Ponikvar, publisher of the Chisholm Free Press. One of the best memories of the convention of 1979 will be the fine spirit of all the delegates and the cheerful atmosphere within the convention hall. The Board thanked all the members for their diligence and friendliness, with special thanks to Youth Director Frances Sietz of Cleveland whose pleasant personality lent a lighter touch to the proceedings when it was most needed.

The list of Scholarship contributions from the convention was given by Mrs Dicke. Final tally was \$ 2,139.25, from donations and proceeds from the hand-work sale donated by branches and individual members. Deepest thanks to all was extended by the Board.

At the conclusion of old business, Mrs. Bostian rose to transfer her office to the new president, Mary Muller. As she extended the president's gavel to her, Mrs. Bostian expressed her warmest welcome to the Board meetings. Mrs Muller responded by promising her full cooperation with the Board members and entire membership. Mrs. Prislund rose to thank Mrs. Bostian for her many years of devoted service, and enumerated some of the many

accomplishments Mrs. Bostian had for Zveza, including the organizing of the Dawn Choral Gorup in Cleveland and the junior Baton Twirlers. Mrs. Bostian's friendly disposition to all members has been a real asset to the organization. To Mrs. Muller, she expressed the hope that Zveza will grow and prosper under her leadership.

Mrs. Prisland also thanked the outgoing Auditor, Anne Kompare who will assume new duties as the SWU Vice-President. She greeted new Auditor, Irene Jagodnik with warm words of welcome and praise for her good work as secretary-treasurer of Br. 50, Cleveland, one of the largest and most active branches.

Mourn Fr. Claude

The passing of Father Claude was a sad occasion for the Board and members of SWU. His funeral was attended by the National President, Secretary and Treasurer, also many members from Chicago, Joliet and Milwaukee. He rests at the Slovenian Franciscan Fathers Cemetery in Lemont, Ill. where Chicago members can often visit his grave and that of his predecessor, Rev. Alexander Urankar. Fr. Claude was dedicated to Zveza as he showed throughout his term from 1958 until his death. He attended the last convention in Duluth and said he enjoyed it very much, with many fine thoughts expressed to the convention delegation. He was a very positive and optimistic person and a wonderful spiritual leader for Zveza as shown in his monthly column written in both Slovenian and English in ZARJA. The Home Office will accept donations in his memory for Holy Masses to the Slovenian Franciscan Custody in Lemont, Ill., to the Baraga Association in Marquette, Mich. which Cause he supported as a fellow missionary priest himself, or to the SWU Scholarship Fund. Branches and individuals wishing to donate are asked to stipulate which fund. The Board approved a donation of \$100 to the Scholarship Fund in memory of Father Claude.

The 50th Anniversary of Br. 33, Duluth, Minn. will be celebrated in conjunction with the Minnesota State Convention of Sept. 9th and in answer to a request for an official representative, the President appointed Ann Hodnik, Youth Director of Aurora, Minn. to attend. The Wisconsin State Convention to be held Sept. 16th at Wilard, Wis. will be attended by Marion Marolt of West Allis as the official guest. Illinois-Indiana State Convention in Oglesby-DePue, Ill. will be attended by all local National Officers with no single official guest listed.

NOTE: The designation of **official guest** entitles a National Officer to travel and per diem compensation. In many cases, officers travel within their states or neighboring states without compensation to attend membership functions such as state convention, anniversaries, etc.

At the State Conventions coming this fall and in the spring of 1980, new regional presidents are to be elected, according to the by-laws. It was hoped that all these meetings will be successful in reviewing the spirit and idealism of our pioneers, thereby increasing activities and membership in our states.

The President and Vice-President planned to attend National Baraga Day in Cleveland on their own expenses and in October, the President will visit our members in San Francisco and Fontana, California while on vacation.

The Board commended the fine officers and members of Br. 33, Duluth, for their energetic and responsible acceptance of three major functions in 1979, the National Convention, their 50th Anniversary celebration and the State Convention for Minnesota. Cleveland Combined Branches are also undertaking a big event this fall when their Ohio Bazaar will take place on Sept. 16th.

A new Scholarship Committee was named for the next three year period by the Scholarship Fund Committee Chairman, Mrs. Dicke, as follows: Marie Prisland, Mary Bostian, Mary Muller, Olga Ancel, Irene Odorizzi, Ann Hodnik and Rose Kraemer. That this committee be approved as recommended by the chairman was moved by A. Kompare and seconded by B. Rosandich. Carried.

The new SWU cookbook proposed at the last convention will be edited by Mrs. Dicke who is the columnist for Pots and Pans, featuring the kitchen-tested recipes of our members and other contributors. She has already begun the task of assembling the best recipes that were printed in ZARJA and estimates that it will be next year before the book is ready for the market. The format and contents were further discussed by all the Board members. Special section of traditional Slovenian recipes will be included.

The Silver Anniversary of Fr. Frank Perkovich of Eveleth, Minn. in May was remembered with a telegram from the Union, on behalf of the members.

Correspondance received by the Secretary was reviewed. In response to questions and remarks sent in by members since the convention ruling on dues increases, Mrs. Ancel has issued many official letters. The Board was grateful to her for her excellent thoughtful personal answers to each and every correspondant.

1982 Convention

Discussion on the next convention, to be held in 1982 in Chisholm, Minn. occupied the Board for the next hour. Named to a committee to decide on an appropriate memorial to the Slovenian immigrant miners and their families, to be placed at the site of the great mining center on the Mesabi Iron Range, were Olga Ancel and Mary Marolt. Such a memorial would be dedicated at the 1982 convention on behalf of the members of the SWU. Other organizations will be asked to join in this project, so that is possible, it will be a joint effort of the major Slovenian organizations who have members in Minnesota. The suggestion for this memorial or monument was made at the time of our visit to Chisholm during the last convention, by Rev. David Stalzer, spiritual advisor of Br. 20, Joliet. The movement for this memorial project will begin soon and Minnesota members will be asked for their ideas and suggestion as to an appropriate site and kind of memorial. The Board felt that this activity is directly in line with the Union's efforts to focus on the immigrant contribution to America thru its many Slovenian settlers.

New Membership Campaign

The Board unanimously approved sponsoring a new membership campaign, to begin retro-actively from the concluding of the Pre-Convention Campaign ("Heritage in Action"), until March 31, 1980. It will be named in honor of our three officers, Honorary President, Marie Prisland, Past President, Mary Bostian and President, Mary (Mayme) Muller - and their three first names will be carried in the title, **THREE M'S CAMPAIGN**. Any new

DAWN CHORAL NOTES

Mrs. Marie Priland's death saddened all of us. Her devoted, fruitful life to the S.W.U. will never be forgotten. To her family, the Dawn Choral Group extends its sympathy, compassion and heartfelt sorrow. Even though she will be missed by all who know and loved her, she reached her golden years most gracefully. May our merciful Lord grant her peace and the rest she so richly deserves.

Our singing group started the year 1979 with heavy hearts and a bleak future. Director, Mr. Frank Zupan had left us. Not feeling up to par and finding the distance from Madison, Ohio to Euclid most tiring, he tendered his resignation. To disband after eleven years was difficult to accept. Even though singers joined and left, we always came through with a successful concert to a full house of guests. Our untiring president, Pauline Krall wouldn't give up! She was determined we'd stay together and after numerous phone calls, was fortunate to contact a lovely, patient and talented teacher of voice and music. Her name is Dorothy Vogolin. She is not a Slovenian but very willing to become one. We all cooperate in the translation of the words and their true meaning in a song, and being so talented, with a deep love for singing, she

visualizes the scenes our songs portray and has us singing out hearts out! She loves our songs and melodies and enjoys us as much as we enjoy her! We love her!

Oct. 14th Br. 32 is celebrating their 50th anniversary with a dinner and dance and the Dawn Club was asked to take a part in their program. We thank them for the invitation and hope to do our best.

The annual Fall Concert for our group comes up on Nov. 25th. It is a Sunday afternoon at 4 o'clock at the Slovenian Society Home on Recher Ave. in Euclid, Ohio. Admission is \$3.00. Jeff Pecon and his Orchestra will entertain you for dancing after our Concert. Marica Lokar will head our kitchen committee with delicious sandwiches and krofe and of course, liquid refreshments will also be available to make your day and evening complete. We hope to see you all there!

We are grateful for your past patronage and again extend to you a warm welcome and cordial invitation to enjoy with us "our day" to the utmost.

Thanking you in advance,

The DAWN Choral Group
Fran Nemanich, Reporter

FINANCIAL REPORT FINANČNO POROČILO January 1 to June 30, 1979

Income — Dohodki:

Assessments	\$28,484.41
Interest from bonds	21,976.38
Stock dividends	375.00
Interest bank certificates and savings	203.33
Rental income	570.00
Taxes withheld	56.31
Miscellaneous	860.93
Convention Fund	9,832.74
	\$ 62,359.10

Disbursements — Stroski:

Death claims	\$ 9,850.00
Salaries	9,150.00
Administrative, traveling, perdiems officers	4,447.00
Unemployment tax	109.20
FICA	716.39
Department of Insurance	25.00
Real estate tax	655.42
ZARJA — THE DAWN	18,412.45
Electricity, gas and water	1,503.38

member with the first name of our three M's will have one full year free assessment! Workers will receive prizes as follows: \$1 for Class B, 50¢ for Class A and 25¢ for Junior member.

There was no audit of financial records at this meeting, however, the auditing board did review the expenses of the last three year period and convention expenses.

The Financial Report of the Secretary was given for the period from January 1, 1979 to June 30, 1979 and accepted for this Minutes record. Audit of this period will

Advertising, printing and stationery	262.98
Postage and telephone	551.93
Maintenance	33.50
Bowling, Junior, Secretarial, Campaign awards	1,760.40
Professional services	618.00
Surety bond	275.00
Miscellaneous	332.70
Convention (\$887.54 from 1978 not included)	13,486.18
	\$ 62,189.53

Gain for first half of the year	\$ 169.57
Balance January 1	660,656.97
Balance June 30, 1979	\$ 660,826.54

Ledger Assets:

Union National Bank and Trust Company checking	\$ 5,046.53
Deposits in banks on interest	13,507.90
Bonds and stocks	568,305.40
Real Estate	65,823.70
Furniture and fixtures	3,213.01
Song books and From Slovenia to America	4,930.00
	\$ 660,826.54

be done with the full year of 1979 audit at the Annual Meeting of the Board of Directors, March, 1980.

By-law changes will be printed in the Minutes of the Convention and all members are asked to insert these changes in their By-law books for future reference.

The Board adjourned the meeting at 6 p.m. Concluding prayer was offered by the President with a wish for the safe return home to all members.

Mary Muller, President
Corinne Leskovar, Recording Secretary

IN MEMORIAM

LEONARD J. KURE, age 46, formerly of Cleveland, Ohio, died at Highland Hospital in Rochester, New York on Sept. 5.

He was the husband of Doris (nee Debesis), and the father of Deborah, Sandra and Leonard. He was the son of John Kure (deceased) and Frances Shmuck Kure Sietz. He was a brother of Frank Sietz, Joseph Sietz (deceased), Donna Bischof, Mary Katic, Frances Winton, Theresa Chinnici Koshier.

He graduated from Case Western Reserve University and received a Bachelor of Science Degree in Electrical Engineering and then he went to the University of Rochester in Business Administration. He worked for the Electronic General Railway Signal Corporation at the time of his death.

Funeral Mass was on Sept. 8 at St. Mary's Church (Holmes Ave.) and interment was at Calvary Cemetery.

His mother, Frances, extends her sincere thanks to all officers and members of Zveza Who have expressed their sympathetic help to her at this time. She received many cards and messages that will remain in her remembrance.

NO. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Hello, ladies! A big birthday wish to all our November ladies, Jennie Perko who is 88 years young, Cilka Hocevar, Betty Gawor, Teresa Gorup and Karen Hrovat.

We had a successful Combined Branch Bazaar in September and I want to thank all you wonderful ladies who donated articles and pastry. Glad to hear Mary Ann Philips, Angela Perko, and Betty Gawor are feeling better. Get well wishes also go to Frances and Josephine Stavec and Jennie Intihar. Pauline Hribar's son, Dan is getting along well after his open heart surgery. Two accidents - Carol Kastelic's husband, Bob and yours truly with fractured legs, both hopping around with crutches.

Congratulations to Br. 32 on their 50th Anniversary.

Our deepest sympathy to Hermine Dicke and her sister and brother on the loss of their mother, Mrs. Prisland, our Founder of S.W.U.

Now it's election time and it will be Nov. 13th at 7 p.m. Please attend. The Christmas parties at Dec. 8th for the youngsters and it's at the SNH at 1 p.m. with Santa planning to be

there and our Christmas Party is Dec. 11th at the SNH. I'll be sending cards to all. Don't forget that Cookbooks make good Christmas gifts. See you all at the meetings..

MARY LOU PRHNE

NO. 43, MILWAUKEE, WIS.

The September meeting was a great surprise after two long months of vacation. It was nice to see so many new and old members attend.

Chris Strucil, Mary Strazishar and Chris Wisler are recuperating at home. Give them a phone call or send them a card. Doris Frahm gave us the details of the USPEH meeting. Our Slovenian Village at the Museum is in need of Slovenian articles. If anyone would like to donate any item (as a loan or permanent display) it would be greatly appreciated.

The president appointed chairladies to all different jobs, for the forthcoming Card Party. Anyone who is scheduled to work is to report no later than noon on Sunday, Nov. 11th. Prizes and donations a greatly appreciated. Bring along friends and relatives.

Congratulations to Grandpa and Grandma Korosec and to Mr. & Mrs. Garner on the arrival of a baby girl.

To all sick members, and shut-ins, a speedy recovery is wished.

The trip to Willard was very nice. It was a beautiful day and everyone satisfied. at the meeting, we were notified of the passing of our Founder and Honorary President, Marie Prisland which saddened our day. To the Fischer, Dicke and Prisland families, our sincerest sympathy. May her soul rest in peace.

Welcome home to the Verbicks who spent all summer up north and to all others who were gone and now returned.

Next meeting is Nov. 8th.

ROSE KRAEMER, Sec.

NO. 52, KITZVILLE, MINN.

Dearest sisters, here I am late, again, It has been some time since I've written and I completely forgot to give you our news. We had our first meeting on Sept. 6th and on the following Sunday, we chartered a bus with the Chisholm ladies and off we went to Duluth for the State Convention. We all had a marvelous time. The ladies in Duluth did a beautiful job and the entertainment

was wonderful. It was nice to get together and sing the old songs which our moms and dads sang. And, the meal was outstanding. We have to express our thanks to all the ladies for doing such a wonderful job. We are also looking forward to seeing you next year in Tower-Soudan, God willing.

For our meeting at the Rac we had a very nice turnout. We discussed the raise in dues beginning in January and are ready to pay the 25 cents additional per month. We also remembered our sick member, Julia Mancuso. She underwent surgery. We wish her Gods speed to a rapid recovery and hope she will soon be back with us. To all other sick members, also wishes for rapid recoveries. After the prayer by president, Roše Trombly, we enjoyed the evening with a delicious lunch served by hostesses sisters, Margaret Kochevar, Frances Shega, Frances Russ and Gertrude Kochevar. Cards were also enjoyed with honors going to the following sisters: B, Ann Knezovich and Grace Carroza, Bridge, Alice Baratto, Celia Politano, Smear, Dorothy Russo, Florence Techar, Jennie Crea and Margaret Andrican who also won our door prize.

October news

We express our sympathy to the Prisland family on the loss of their dear mother and our Founder, Marie Prisland. We hope you find consolation in these words of sympathy. May the thought that others care give you strength, courage, hope and an easing of your sorrow. God be with you and yours.

October being the month of the Holy Rosary, we decided that we should pray the Rosary for the deceased members at our next meeting. We want everyone to come prepared with the rosary. The meeting, held at the Rac on the first Wednesday of the month was sad in that our past president of many years, Josephine Oswald was a patient at the hospital. Also, Mary Techar's husband, Frank. We wish them both God's speed to a rapid recovery.

We had a nice gathering but would like to see more. Christmas is just around the corner and time to discuss our party, so if anyone has any suggestions, please bring them to the next meeting. We 'd like very much to hear from you all.

Hostess of October were Florence Techar, Frances Rapovich, Shirley Spinelli and Mary Techar. Honors at card games were Smear, Rose Trombly, Theresa Montcalm, Jennie Crea and Ann Roberts, Bridge, Julia Mancuso, Alice Baratto and B. Grace Carroza and Mary Lucenti. Door prize went to Margaret Kochevar.

May God be with you until we meet again.

GERTRUDE KOCHEVAR

NO. 50, EUCLID OHIO

Our September meeting was the start of the new season. Ann Tercek, our president, opened the meeting with a full house of 115 members present. Nice to be back at our meeting again after two months of vacation.

We were very sorry to hear about the passing away of the Founder of our Slovenian Women's Union Mrs. Marie Prislant, especially because our Branch No. 50 Drill Team Cadets are named after her. May she be rewarded for all her good work and let the perpetual light shine upon her.

Our Bazaar of the combined branches was successful and our booth did very well. Our president, Ann Tercek, the officers and members worked diligently on this project. Many thanks to the ladies for donating all the nice things and hand made articles. You ladies sure are talented!

In the Style Show were five of our members, Vera Nosan, Mary Perusek, Ann Winter, Frances Horvat and Gail Delzappo, granddaughter of Olga and Ed Skodlar. The paper hat parade was really nice, but too bad more branches didn't participate. Many thanks for the many delicious foods and delicacies and money donations at our Pot Luck picnic.

This summer our Branch No. 50 Marie Prislant cadets won a Trophy for first place marching unit. Hooray for them! We are very proud of them. By the time of this reading our Card Party and Mystery Bus Trip will be over, so more on this later.

Fran and Fred Blatnik celebrated their 40th Wedding Anniversary in Hawaii. Dolores Jamnik who lives in Houston, Texas, married John Carey on Sept. 1 and daughter Debra Ann Sterle gave birth to Jason Christopher on Jan. 25. Ann Muhic has another new granddaughter. Our Sympathies to: Frances Sietz on the death of her son Leonard Kure who died in August, Sophie Japel

husband John, Frances Mausser brother Anthony, Josephine Justin brother Joseph Vidmar, and Mary Wolf's mother Maria Bavec. May the perpetual light shine upon them.

New Members: Ella Yapell, Rose Miller, Marge Maslar, Josephine Prince, Bertha Richter, Joan Lescar, and Ann Kretic. Welcome to Branch No. 50.

Junior members of Br. 50 will have their Christmas Party on Sat., Dec. 1, 1979 from 2 to 4 p.m. at the Hillbrook Party House on Loganberry Dr. of Brush Rd. and Chardon Rd. in Richmond Hgts., Ohio, the same place as last year at the Hillbrook Apartments.

Yor Reporter,
VERA MATEYKA

NO. 54, WARREN, OHIO

Our branch held the first fall meeting at my home. Assisting me were my mom, Rose Racher and my mom-in-law, Mary Ponikvar. We had a lengthy business meeting and made plans for our Christmas party. It will be a luncheon instead of a covered dish dinner on Dec. 18th at 1:00 p.m. at the L.K. Restaurant on East Market St. near North Rd. Elsie Persin is in charge of arrangements. It will be just for members and we will have a \$3.00 gift exchange. Please come and enjoy an afternoon with us. We are planning or hoping that some of you bring some door prizes, handmade articles or whatever. We will love anything that you donate.

Our Hallowe'en Party plans were made but we'll have it before your receive this ZARJA.

Rose Racher made a very sad announcement. She receives the Ameriska Domovina and read of the passing of our beloved Marie Prislant in September. We were all saddened by this and spent several minutes in deep prayer for her soul. She was a wonderful leader and organizer. She will indeed be missed. We shall send a contribution in her memory to the Scholarship Fund.

Still ailing are Mary Zuga and Betty Vadas who is in bad shape. Paralysis of one side and loss of speech except for saying yes or no.

Just back from Toronto, Canada are my in-laws. Visited their nephew, Josef Strukel and family. Mom and Dad Racher spent a few days in Geneva at cousin H. Kohl's farm and grape vineyard. She's our member, also. They puttered around the farm

and thoroughly enjoyed it.

Happy Thanksgiving to all. My husband and I will be in Las Vegas vacationing. I can't wait! See you in December. There will be no meeting in November.

JOANNE PONIKVAR

NO. 55, GIRARD, OHIO

After three months of rest and relaxation, our branch started the fall season of activities. Our Sept. meeting was just fairly attended. Discussions were brought up about have a card party on April 24 of next year. With the cooperation we had been getting from our past card parties, we can be sure that this party will be a great success. More details will be written in my future articles.

After an absence of ten months due to illness, it was so good for me to be back among the members again. Congratulations to Dr. Richard Catterlin who recently graduated from the College of Osteopathic Medicine and Surgery in De Moines, Iowa. He has begun his internship at the Youngstown Osteopathic Hospital. He is the grandson of our member, Mary Selak.

One of our charter members, Ann Umeck is at home recuperating from a serious heart attack. Our get well wishes and prayers for a speedy recovery to you, Anna.

Happy Birthday wishes to those celebrating their big day.

Don't forget ladies, to attend a monthly meeting once in awhile. We would like to see more of you there. Surely you can reserve that one night of the month to attend a meeting. Our social hostesses for Sept. were Jo Perusek and Matilda Cigolle. See you at the next meeting.

FRANCES HRIBAR

NO. 57, NILES, OHIO

Our September meeting was held at the home of our president Frances Yerman and was well-attended. It was good to get together again. It's been a busy summer. Mary Solar was pleasantly surprised with a party for her birthday by her son Larry from Illinois and her daughter Kathy from Montana.

Fran and Lou Racher attended a reunion in Denver, Colorado with a stop in Copper Mountain to visit their daughter Denise and then on to Cheyenne, Wyoming to visit his sister Frances Mollis.

Mary Visnosky became "Grand-

IN THE MONTH OF THE HOLY SOULS

Dear Members of the Slovenian Women's Union:

Many of the members have been bereaved in the past year. My sincere sympathies to all. November is the Month of the Holy Souls and a few thoughts of uplifting words would be in order at this time.

Unless one has been grieved by the passing of a loved one, he is unable to know the hurt it creates in one's soul.

Holy Mother the Church appreciates this feeling and tries to help us through our crisis. She offers us means to help us bear the heavy feeling of loss of our loved ones.

As we gather to pray for the Poor Souls who were near and dear to us, we can profitably recall the many powerful ways which Mother, the Church, recommends for helping the Holy Souls in Purgatory.

First and foremost and most powerful of all helps is the offering of the Sacrifice of the Mass for those detained in the State of Purgation. The Mass is without limit in value. It has been offered from the beginning of Christianity, not only for the living, but also for the dead. We see this in the Catacombs of Rome.

How better can we hear their plea, reiterated the

Prophet Isaias: Chap. 19; v. 21. "Have pity on me, have pity on me, at least you my friends, because the hand of the Lord has touched me."

Pray, also, to our Blessed Mother, Mary, for our loved ones. Don't forget, she is the Mother of the Poor Souls, too. She is intensely interested in seeing them get to heaven as soon as possible.

Your love and devotion for loved ones who have gone before us, may suggest other ways of helping them. The important thing is: Your help to the Poor Souls should be regular and should be done at a sacrifice. Your aided beloved will see that your will be rewarded, too.

Might I offer my kind and heartfelt condolences and sympathies to all the recently bereaved with these words of St. Ambrose: "We have loved them in life, let us not forget them in death." May God console each and everyone of you.

Sincerely in Christ,

Father Vic. Tomc
Pastor of St. Mary's Church
Collinwood, Ohio

ma" for the first time. Her daughter Charlotte and Jack Lah became parents of a baby boy. All three are as proud as can be.

Viola and Iggy Logar had a visit from their son and new daughter-in-law. They were married April 28th in Eagle Rock, Calif. The Logars gave a reception for them. All friends and relatives were invited. And the weather was so nice that all of the guests overflowed into their beautiful garden. Frank and Christine returned to their home in the mountains in Tujunga, Calif. May the newlyweds have a long and happy life together.

Nettie Hoffman is spending some time with her daughter in Lansing, Mich. after spending a few days with me and my sister Mary Strah. The three of us spent a few days visiting historic Williamsburg, Va. I want to thank Virginia Zevkovich for getting the "gossip" for me and my column. Our vacations are now just a memory. Now our thoughts are for the future. We started plans for our Christmas party.

Mary Klobucar, Mary Young, and Leona Cvengros served a nice lunch, games were played and the special prize was won by Mary DeCapua.

Just a thought for the day—

A horse can't pull while kicking. This fact I merely mention.

And he can't kick while pulling, Which is my chief contention.

Let's imitate the good old horse and lead a life that's fitting'

Just pull an honest load, and then there'll be no time for kicking.

ANN PEASE, Reporter

NO. 59, BURGETTSTOWN, PA.

Hello! Soon it will be cold, and now the autumn leaves with their beautiful colors are falling. Time to rake them up. Is everyone being prepared for another winter? The summer was short so it seems, with much rain. Our Secretary, Virginia Bendick wanted to enjoy a bit more of the summer weather so she flew to Miami, Florida in Sept. to visit her sister, Margaret Bongorni and family. All of us enjoyed reading the special 50th anniversary issue of ZARJA. Everything was so well written. To those who took part in preparing it, pat yourselves on the back. (Thank you, Rosemary. C.)

Our Sept. meeting was a disappointment. Where were you members? Make an effort to get out once a month. A get well card was sent to Anna Secen who had a cataract operation. We hope she is feeling well. Theresa Shearson's special prize was won by Mitzi Lawrence. Mitzi also won the Pig 'n poke prize, a pair of pot holders made by Kimberlee Orenchuk. Won't be long, Hallowe'en, Thanksgiving and Christmas, will be coming. Already the stores are decorated in keeping with each holiday.

These members have December birthdays: Mary Serrini, Hilda Gavazzi, and Tommy Paskutius.

After playing "B", enjoyed cake

and jello served by the committee. A belated Happy Halloween and Blessed and Happy Thanksgiving to each and everyone of you. A cheery hello to Hanna Lawrence of Michigan who hasn't been feeling well. We think of you back home in Burgettstown.

ROSEMARY ORENCHUK

NO. 71, STRABANE, PA.

Greetings to all. Ho-pe you all had a pleasant summer with vacations, reunions, picnics and family gatherings. On July 7th, our member, Millie and her husband, Arnold Dami celebrated their Golden Anniversary given by their daughters, Virginia, Arlene and Rosalie and four grandchildren. They are all members of Br. 71. It was a beautiful affair and hope they may have another 50 years together.

Get well cards were sent to Mary Tomsic our Pres., Sophie Getzik, Veronica Talpas, Ann Smredal, Libby Grosso, Mary Sinkovec, Olga Kennard, Ann Okleson and Rose Koplen. Hope they are all much better.

A donation of two dollars was given our treasury by Ann Skittle. Thank you. We sang Happy Birthday to all members who had birthdays in June, July, August and September.

We also prayed for our deceased members. God bless them always.

Delicious lunch was served following the meeting with Apple Strudel and Ice cream. Prizes were also given. Hope to see you at the next meetings in November and December.

LUCILLE SMITH

NO. 73, WARRENSVILLE HTS., OHIO

Members keep in mind our annual Christmas Party and Pot Luck Dinner soon coming up on December 3, 1979. Hope as many members as possible will attend, and especially would like to see members that for one reason or another have not been able to attend as we would be so happy to see you. This gathering will be held in the home of our beloved Josephine Turk.

Also keep in mind that as of January 1, 1980 dues will necessarily have to be increased as inflation has hit our beloved lodge as well as everything else. A special notice of same appears on page 22 of the July-August issue of Zarja listing the increases and any changes. For those who no longer have that issue on hand, what it amounts to is that the adults will be paying twenty-five cents more per month, and all juniors will be paying twenty cents per month going into the adult section at age eighteen. When sending in your dues for 1980, please keep these increases in mind, and we shall greatly appreciate your cooperation.

Glad to hear that Emma Sklenicka and Mary Pobuda are at home now recuperating from their stay in the hospital, and hope that Sophie Maurer who is in the hospital at this writing will soon be home and feeling better.

Our annual cook-out held September 10th at the Epley residence was a huge success with twenty-two members and their husbands attending. Emil Mandich, husband of Leona Epley Mandich, did the cooking for which we would all like to thank him as everything was delicious. Many of the members brought extra food to be eaten with the cook-out items so that the menu was varied and very plentiful. Josephine Turk made nine packages of her famous home made noodles which she donated and these were bought by the members with the money going into the bazaar fund prior to the actual bazaar held on the 16th of September at the Slovene Home. A happy time was had by everyone.

Ten of our members were able to attend the Annual Bazaar at the Slovene Home bringing bakery and

gift items, and we would like to thank all these ladies for their efforts. Our branch constructed a Money Tree and the winner of same was M. Laurich, 15717 Saranac Rd., Cleveland, Ohio. Congratulations to Mary! A very good time was had by one and all, and a chance to meet old friends and members. This bazaar was a complete success, and we are all happy it turned out so well.

We would like to thank Olga Sray and her co-workers Annie Lopusczensky, Julie Saus, and Marion Miller not only for the large amounts of cancelled stamps they gather for our stamp drive, but for the time of cutting same off large envelopes which saves me a lot of time trimming them down to required size and placing same in the correct categories. Olga Sray is a member of our branch, and I do have to add that the amount of stamps that she and her co-workers send us is the largest amount we have so far received. We would also like to thank Mrs. A. Klun of the Garfield Heights, Ohio branch she has sent in, and also Gloria Dusek a member of our branch for the cancelled stamps she has brought in from her place of employment. Many thanks to those people mentioned above, but also wish to thank all the individuals who have taken our drive so sincerely. May God bless you all!

Love and prayers to all—

MILDRED D. ROBERTS
Reporting Secretary

NO. 95, SO. CHICAGO, IL.

We do hope that all of you had a relaxing and enjoyable summer. With 29 members our activities began. Sylvia Vukadinovich welcomed the members, and stated that she was happy to see to many at our first meeting. Helen Golich, treasurer, was absent due to other commitments.

Main topic of discussion was our Christmas Party, Sylvia Vukadinovich made a concise report on the party, and the members agreed to hold the Party at Vogel's Restaurant on Wednesday December 5th. at 6 PM. Dinner tickets are \$8. Make your reservations with Evelyn Driscoll early by calling 731-5088. Also, a discussion was held about the State Convention, and Ann Kompare has agreed to make the necessary arrangements for our group.

After the business session we had on our program Mr. Mark Horman from the Commonwealth Edison Co., as guest speaker, who also showed movies on the coming "Energy crisis in the 80's". This subject was most interesting and informative telling of how serious

the energy shortage really is.

Bernice Golden sends her warm greetings to all of our members telling us about her moving to another apartment and how she is enjoying sunny California.

Get well wishes to Helen Sertich and Roser Dosen.

Our heartiest congratulations to Viola Spitz and hubby on their 50th Wedding anniversary.

Cash by: \$5-Matilda Martin and Ann Kompare - \$2-Mildred Poropat and Eileen Barone.

We were fortunate in having our new pastor from Sacred Heart Croatian Parish, the Rev. Mark Kozina, our new Spiritual Advisor. I think under his leadership we can look forward to a brilliant future, it is certain that he will be a source of strength to our branch. We thank him for taking the time out to be with us, to get to know us and we him.

Goodies prepared by: Martha Stampar, Mary (Bob) Perkovich and Minnie Pujdak; they also were the hostesses with Manda Dosen lending a helping hand.

November Birthdays: Mary Plesha, Mary Ann Sambol, Fedelia Svalina, Mary Simunich, Inez Carnavacciola, Doris Cuzella, Helen Price, Kate Musa, Dorothy Worteska, Mary Duich, Diana Woynovich, Helen Nowicki, Evelyn Golon, and Manda Spehar.

At our November meeting we will have our election of officers and Mother-Of-The-Year. Plan to be there and make your voices heard.

As we once again approach the Thanksgiving Holiday, with family get togethers with big Turkey dinners, may this day be a pleasant one for all of you and yours. Happy Thanksgiving to all of you!

MILDRED JAMES



MEMORIAL FUND

We sincerely thank Br. 100, Fontana, California, for their generous donation of \$25.00 to the ZARJA publication Fund in memory of our Founder, Marie Prislund.

Donations to ZARJA and to the S.W.U. Scholarship Fund are very much appreciated. It seems appropriate to us that Mrs. Prislund's memory be preserved in support of the things she knew and loved the most.

Thank you on behalf of the members and those benefitting from your generosity.

50th WEDDING ANNIVERSARY

Mr. and Mrs. Theodore Seabloom were honored by their children and grandchildren, their family and friends at a dinner in Vogel's Restaurant, Whiting, Indiana, commemorating their 50th wedding anniversary. The couple was married June Twenty-Nine at Sacred Heart Croatian Parish of which they are loyal members, by Rev. Bono Andretich. They two grandsons are Roland and Randell Halsen, and grand-daughter Carolyn Seabloom.

Frances Seabloom is the daughter of the late John and Mary Andretic, sisters are Mary P. Nicksic, Mildred Poropat (Secty) and her late brothers, John and Stan. Mary and Mildred are our devoted members. Frances has been a member of Br. 95 for many years, and has always been an enthusiastic supporter of all of our projects. Her faith and loyalty were always her greatest assets.

Frances and Theodore will always remember the eighty friends with their families who gathered around them with Rev. Eugene Petrovich, OFM, Pastor of Sacred Heart Parish, who offered the blessing and was the principle celebrant.

We salute Frances and Theodore as you reach the golden milestone of your lives, and wish both of you long years of health and continued joy and contentment in the midst of your wonderful family.



NO. 100, FONTANA, CAL.

Well, here it is, time again to submit my report to our lovely editor. I've never had the pleasure of meeting Corinne but the pictures I've seen of her are very pleasing to the eye. But, then, the majority of Slovenian women are eye-appealing, agreed? (I recall your pleasing face in the Mother's Tribute ZARJA, Edith and return the compliment. C.)

This summer has been just horrible. In all the forty years I've lived in California, I've never experienced such a long seige of high temperatures. However, I did have one consolation, even though the heat was there it was dry and now that we are facing the fall months, I shall relish them to their fullest extent.

I wish that there was no report on our members who have become ill, but such is life. Rose Krainik's husband John is in a convalescent hospital and there is no trust that he'll return home as he is quite handicapped and his 88 years don't give him much hope for recovery. Mary Burnach's husband Marko has been hospitalized several times this past month for severe gall bladder attacks but he is feeling better at this writing. Due to his age, surgery is out of the question as it would be far too hazardous. Mary Rubessa was on the sick list and in the hospital but is doing well now. Rose Novak is also

under hospital care and the cause of her illness is unknown as of now.

My dear friend, Mary Kebe, the manager of the Slovene Rest Home is in the hospital, too. She was given blood transfusions and is undergoing many tests to determine the cause of her illness.

Mary is a beautiful person and we wish her well. Our prayers are aimed towards that goal for her and all our friends who are ailing.

As I prepared this report, we received the news of the passing of our beloved Josie Susel. She suffered brain damage in a fall. This required her being transferred to a convalescent hospital in the city where her family abide. The Slovene Rest Home will never be the same without her. Her friends will miss her terribly and her happy, generous personality will never be forgotten. We pray that God will bless her in heaven for all the good she has done on earth. May she rest in peace.

After several days, I finally got through and placed a call to Mary Galassini to find out how she and her husband fared during the hurricane that hit our south, eastern states. She informed me that they suffered damage to their property but otherwise were fine. Mary is a member of Br. 2 but makes her home in Florida. When are you coming out, dear friend, to visit here in Fontana? Make it soon, o.k.? We'll give you the keys to the city, the

Mayor won't object as he is a friend of mine and a pretty nice guy!

Our card party will be over by the time this article is printed and I'm sure it will be a success if for no other reason than our hard working Mary Jasina took one hundred tickets to sell and by golly, she'll have them all sold, as she has in the preceding years! Mary is a pretty convincing saleslady, she's got you sold before you know it! If every the devil runs up against her, he'll have to really watch out, because he's bound to come out on the short end of any deal, that's for sure!

Many years of health and happiness are wished to the following birthday celebrants: Cecelia Horzen, Madeline Jones, Agnes Klopach, Mary Kovacic, Ann Kapel, Rosemary Mlakar, Mary Reck, Mary Kebe, Stephanie Osterman and Milka Zupancic.

Speaking of happiness, I will be the recipient of a great deal of joy next week when my brother pays me his annual visit and if there is no report next month, you'll know that I had to time to write as I was too busy being happy.

My cow-milking friend from Br. 2 didn't come to see us this summer as I had hoped. Oh, well, maybe she'll come this winter and help me to gather mushrooms.

God bless and take care of all is the wish of your reporter,

EDITH DRAWENEK

Dearest members, our Sept. meeting was a great success. There were 14 members in attendance and we had a great time together on a warm and beautiful fall afternoon. Our meeting was at the home of Jennie Bole, a very gracious hostess. Pauline Adamic opened the meeting the prayers and Patricia Emerson read the report of our June meeting and Financial report. Pauline also reported on the death of Marie Prisland, our Founder of SWU who passed at the age of 89. All our branch members in Detroit, wish to extend our very deepest sympathy to her family. She was a great lady and her loss will touch all of us. Detroit Br. 105 will donate \$25.00 to the Scholarship Fund in her honor. This is a very generous offer to help our needy students to a better future. But, we do know that God will repay us many times over. What better way to keep the memory of a woman as Marie Prisland alive, who gave so much to each of us in the years past.

Patricia read a letter from Marie Dye. We welcome you with open arms, Marie. Please bring us your ideas, innovations, etc. to us in person. We need you!

We discussed planning a trip to Joliet next Labor Day weekend, 1980. We will have more discussions at the next meeting. Also, Christmas Party plans, for dinner and gift exchange of \$10.00 range price. Mr. F's, Dec. 11th on Van Dyke and 14 Mi. Rd. Members must attend at least 6 meetings in order to donate to our kitty to have the privilege of having their dinners paid for. Guests of members, husband and friends, are very welcome but they must pay

their dinner tabs. We always have such a beautiful, enjoyable evening together, don't we? Please, I beg you all to let Pat Emerson know at least a month ahead if you will attend. She had such a hassle and so much phoning to do for our Mother's Day dinner, she almost gave up. There are many, many restaurants that book so far in advance these days, it is very difficult to make reservations. So, please be considerate and let us know, won't you? We understand if illness or other reasons come up, but please think of this and let Pat know.

Catherine Musick, it was good seeing you after the very bad car accident and injuries you suffered in August. We will continue to pray for the others involved also.

Our next meeting will be held at the home of Donna Medina and Alice Sheets and report will be sent in on the outcome. Donna, all of us wish you much happiness and our blessings in awaiting the baby in March. What life it will share in your home!

Our Nov. 17th meeting will be at Pauline Adamic's home on that Sat. at 2:00 pm.

We held our kitty prize and it went to a very pleased Ann McGee. It was a lovely basket, filled with scented apple candles. Ann will use it as a Christmas table centerpiece. Frances Hostnik donated bags of pears, carrots and escarole lettuce from her garden which were second prizes. Delighted us to have all organic grown vegetables and fruits to enjoy. Frances, thanks to you and your husband — it fattened our kitty besides helping us, didn't it? Bless you both.

Our hostess, Jennie, served drinks, snacks and a delicious lunch with the table set in a fall motif. We all stayed

DECEASED MEMBERS

- 1 — Marie Prisland — Founder
- 2 — Jean Lenart
- 8 — Barbara Zuvich
- 10 — Antonia Stokel
- 14 — Mary Trampush
- 20 — Johanna Pirc
Christine Slapnicar
Theresa Zlogar
- 23 — Angela Champa
Agnes Skraba
- 25 — Amelia Schoonover
- 27 — Jaga Dobrenic
- 28 — Mary Trudell
- 32 — Frances Korencic
- 38 — Emma Pakiz
- 77 — Mary Marinzal
- 101 — Lucille Picone

May they rest in peace.



later than usual. There was a birthday cake for Pat Emerson's day, too. We really felt so welcome and comfortable at Jennie's home. Thanks to you.

Happy birthday to Jennie Vidmar. Since you have moved so far from us, we miss your happy, pretty face, Jennie. Try and come to visit us sometime, won't you? Or write to keep in touch. Many more good days to you and all members. November birthday girls are Frances Hostnik, our greatest, good-hearted gardener and Joanne Stroka. Good health, good days and God grant us all His blessings in all that we try to do for others. Love and smile.

KATHERINE MIHELICH

Missing Something In Your Life?

Subscribe to the American Home newspaper and become better informed on the latest news about the people and events in the Slovenian American communities in the greater Cleveland, northeastern Ohio, throughout the U.S. and Canada. You'll be proud to be a Slovenian.

English Friday section, \$10.00 per year. Send check or Money Order to: Weekly American Home, 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103.

THE 3 MMM'S

MEMBERSHIP
CAMPAIGN!

SIGN UP
a MARIE
MARY or MAYME!

PRIZES FOR ALL!

PAPEŽ V CHICAGU IN SLOVENCİ

Chicago, Illinois — Sedaj v oktobru je eno leto, odkar imamo v Rimu papeža, ki je Slovan. Kolikor je nas Slovencev po svetu, smo ga bili neizrečeno veseli; vedeli smo, da se bo z njim veljava vseh Slovanov dvignila. Da se je pa dvignila z njim veljava same katoliške cerkve, tega nihče ni pričakoval. Narodi po svetu so ga tako vzljubili kakor doslej nobenega cerkvenega ali posvetnega vladarja. Verni ljudje so prepričani, da ga je poslala božja Previdnost.

Mnogo potuje po svetu: v ljudstvih zemlje bi rad utrdil vero v Boga, pa tudi, da bi pri svetnih voditeljih dosegel, da bi bolj spoštovali človekove pravice. Svet naj se ne uničuje, svet naj se poboljša. Milijonske množice so papeža pozdravile v Mehiki meseca januarja in na Poljskem v začetku poletja. In nihče teh ljudi s silo ne zganja skupaj. Pri romanju na Poljskem je večkrat s ponosom pozdravil, da je papež — Slovan. Prav dobro pozna vse slovanske narode na severu in na jugu Evrope. Prav tam je izrazil svojo veliko željo, da bi se vsi katoliški Slovani združili v močno enoto. Na jugu je med drugimi imenoval tudi Slovence. Ko je bil kot kardinal v Krakovu, so mu iz Ljubljane pošiljali verski list Družina. Ko ga je nekdo vprašal, če jo daje v arhiv, je odgovoril: "Berem jo, saj slovensko razumem." Vsem nam je že znano, da govori vse glavne evropske jezike in mnogo slovanskih — ostale pa razume. Ko je na poti na Poljsko govoril na letalu s poročevalci v petih jezikih, mu je nekdo čestital k tako velikemu znanju, je skromno odgovoril, da zares dobro zna samo poljsko.

Letos poleti so Hrvati v Rimu praznovali spomin na 13 stoletij krščanstva na hrvaškem. Veliko število hrvaških škofov, duhovnikov in vernikov se je zbralo ob papežu, ko je daroval sv. mašo v hrvaškem jeziku. V sedanjem oktobru bo veliko romanje Slovencev v Rim, kjer vsi z velikim veseljem pričakujejo papeževo slovensko mašo.

Sedaj v oktobru je prišel iz Irske preko Bostona, New Yorka, Philadelphije v Chicago. Obiskal je Ameriko; ko je stopil na njeno zemljo, jo je v znamenju spoštovanja poljubil. Chicago se je dolgo pripravljalo na ta izredni obisk. Za vsako uro posebej so določili, kje se bo nahajal, katero cerkev bo obiskal. Največ priprav in tudi denarja je zahtevala ureditev Grant parka, kjer naj bi se darovala glavna maša in kjer naj bi bilo milijon ljudi. Vsi časopisi so lepo in izčrpno poročali o obisku in objavljali velike slike. Vsa Amerika je nestrpnost pričakovala poglavarja vesoljne katoliške cerkve. V Chicagu naj bi bil sprejem čim lepši.

Priljubljeni odbor je povabil mnoge narodnostne skupine — posebno slovanske — naj po svoje s petjem in rajanjem v njih narodnih nošah prispevajo k lepoti praznovanja. Ti nastopi so bili v petek (glavni dan) že dopoldne v Grant parku, ko so se zbirale množice za slovesno mašo. Med izbranimi skupinami za nastop sta bili dve slovenski najboljši: pevski zbor z imenom "Slovenska pesem" s 45 pevci iz Chicaga in Jolietta pod vodstvom dr. Vendelina Spendova, kot druga je bila skupina



Sv. oče Janez Pavel II., prijazno pozdravlja milijonsko množico na poti k sv. daritvi v čikaškem Grant parku. Prenekatero oko se je orosilo ob tem zgodovinskem dogodku. Foto: DALE TRINKO

velikih in malih plesalcev članov slovensko-ameriškega radio-kluba pod vodstvom Corinne Leskovar in Magde Simrayh. Pri njej je nastopilo 38 mladih.

Zbor je v določenih 10 minutah zapel izvrstno 2 pesmi: "Krasen pogled je na ta božji svet" in še "Marija, kako si ti lepa". Zbrani ljudje so kar utihnili, poslušali in dolgo ploskali. Ko so se pojavili plesalci v krasnih narodnih nošah, z narodno muziko in z lahkotnimi gibi, so gledalci navdušeno ploskali že vnaprej. Ko so se pojavili še mali plesalci, ploskanja in vzklikanja ni bilo konca. Zares so se postavili!

Ogromna množica en milijon in pol je bila v parku tiho in mirno kakor v cerkvi. Molitev in petje velikega zbora 400 pevcev je donelo do neba. Papež je izrekel pozdrav v 15 jezikih, med njimi smo slišali slovenskega: Hvaljen Jezus Kristus! — Res Boğu hvala za vse dobro!

ANA GABER



V zboru vseh narodov, ki so se zbrali v Grant parku, da izkažejo čast in spoštovanju najvišjemu cerkvenemu dostojanstveniku, je bilo zelo veliko lepih slovenskih narodnih noš. Naša ljubka dekleta in žene v narodnih nošah so zbujele splošno pozornost. Na gornji sliki so nasmejani obrazi treh naših članic v parku: gdč. Patty Zubek, ga. Nežka Gaber (Št. 2) in ga. Lilijana Čepon (Št. 20) Foto: TONY GABER

KADETKE MARIE PRISLAND V BARAGOV PRICESIJI



Št. 2, CHICAGO, ILL.

MARIE PRISLAND — je odšla od nas

Velika žena, zavedna Slovenka, ustanoviteljica Slovenske ženske zveze.

Rojena 20. junija 1890 na Rečici v Savinjski dolini.

V Ameriko je prišla kot 15 let staro dekle l. 1906.

Poročila se je z John-om Prislant v Sheboyganu l. 1908.

Bila je mati treh otrok: sina Theodora in hčerke Margaret in Hermine. Zapustila 11 vnukov, 16 pravnukov.

Leta 1926 je ustanovila Slovensko žensko zvezo in bila njena predsednica 20 let.

Bila je izredno delavna, vztrajna, sposobna in čudovita žena.

Umrla je 13. septembra 1979 v Sheboyganu v starosti 89 let.

Ko je bila stara 5 let so njeni starši Franc in Marija Černe odptovali v Brazilijo, malo hčerko pa oddali stari materi. Oče je upal, da bo obogatel in se je varal. Mati je bila v tujini nesrečna in je že po enem letu umrla v Sao Paulu. Oče je pretrgal vse stike z domovino. Mrs. Prislant se je še v pozni starosti z veliko ljubeznijo in hvaležnostjo spominjala stare matere, ki je bila v mladih letih vse na svetu. Deklica je hrepnela po študiju in izobrazbi, a odšla na povabilo sosedov v Ameriko, kjer se je kmalu poročila. Bila je zelo dobra žena in mati. Ni pa v izobrazbi zaostala. Po nekaj letih je dosegla diplomu za knjigovodstvo. Naučila se je pravilne angleščine, da je lahko tekmovala s tistimi, ki so dovršili ameriško univerzo.

V Ameriki je veliko storila za slovensko stvar. Njeno največje

in najpomembnejše delo je bila ustanovitev Slov. ženske zveze. Postala je pisateljica člankov in knjig. Bila je res izredna žena!

Njeno ime bo ohranjeno v slovenski zgodovini!

Ana Gaber

ŠT. 3, PUEBLO, COLORADO

Smo v mesecu novembru, ko v lepih sončanih dnevih sonce še vedno prijazno ogreva to božjo naravo.

Seja v sept. je bila povoljno obiskana. Poročila zadnje konvencije so članice povoljno sprejele, posebno pojasnila glede povišenja mesečnih prispevkov in druge konvenčne sklepe. Pojasnilo v tem pogledu je bilo tudi natančno poročano v Zarji. Upam, da bomo skupno delovale za naše SZZ. Sprejele smo družabno članico Mary Burchik in Rony Volk, jr.

V sept. Zarji je bilo poročilo težke nesreče Mary Erčul, ki se je pri padcu hudo poškodovala. Z žalostjo v srcu poročam, da je po kratkem času podlegla smrti. Njeni hčerki Lucille Jesik izrekamo isreno sožalje.

Zlatko poroko sta obhajala Mr. in Mrs. Joseph Glach. Njegova pok. mati je bila ustanovna članica naše podružnice.

V poročilu konvečnih kraljic, je bilo pomotoma izpuščeno ime Christine Bradish, Egan Ave. Leta 1955 je prejela častni naslov Konvečne kraljice in podružnice v Clevelandu.

Naša drž. konvencija je za to leto odpadla, ker ni dovolj zanimanja.

Anna Gradisher, mati dveh sinov, ki se bosta podvrgla

Ob priliki velikih Baragovih praznikov v Clevelandu v začetku septembra, so pridno sodelovale tudi Zvezine članice. Na sliki vidimo naše vrle kadetke "Marie Prislant" v procesiji k sv. maši v stolnici sv. Janeza. Bil je izredno lep pogled na procesijo raznih skupin, med njimi je bilo tudi zelo veliko slovenskih narodnih noš. Naše kadetke so ponosno nosile lep prapor, ki ima za seboj veliko zgodovino nastopov v javnosti.

operaciji, srčno želi, da se operacij posreči. Sin George bo dobil zdravo obist od brata Franka, da mu nadomesti obeleto obist. Operacija se bo vršila v Denver bolnici in srčno upamo, da bo pomoč uspešna in da sčasoma oba popolnoma okrevata od te nevarne operacije.

Tudi naši biv. preds. Mary Bostian želimo, da si ozdravi roko, katero si je nesrečno zlomila v zapestju.

Christine Bradish iz Mesa Ave. se zdravi po operaciji kolena. Je bolj bolehn.

Shirley Keen, moja nečakinja je tudi ponovno v bolnici.

Drage sestre, obiščite bolne čla. in tiste, ki so v Rest home.

Čestitke za veselo rojstne dneve Mary Kristan, 94 let, Rafaela Francel, 90 let. Omenjene sta rodne sestre. V okt. so dopolnile svoje rojstne dneve Tončka Turek in naša urednica Corinne Leskovar. Vsem, katere slavite rojstne dneve, moje voščilo, ki prihaja k Vam v obliki teh vrstic polnih ljubezni. Še na mnoga leta! S tem voščilom nadaljna rojstna leta naši taj Frances Simonich. Bog jo živi!

SPOMINJAMO SE VERNIH DUŠ V VICAH!

Drage članice Slovenske Ženske Zveze:

V preteklem letu je mnogo naših članic žalovalo. Moje iskreno sožalje vsem. November je mesec Vernih duš, zato je primerno nekaj vzpodbudnih misli v tem času.

Kdor ni okusl žalosti ob izgubi drage osebe, ta ne more vedeti kako bol povzroči v duši.

Sveta Mati Cerkev razume to bolečino in skuša olajšati te bridke čase. Nudi nam sredstva, ki nam pomagajo prenašati teže izgube ljube osebe.

Ko se zberemo, da molimo za pokoj ubogih duš, ki so bile nam blizu in drage, moremo s pridom uporabiti več načinom katere nam nudi Mati Cerkev, da pomagamo Vernim dušam v vicah.

Prva in najbolj močna pomoč je darovanje svete maše za verne duše v vicah. Sv. Maša je neomejene vrednosti. Bila je darovana od početka krščanstva, ne samo za žive, ampak tudi za mrtve. To vidimo v rimskih katakombah.

Kako bi mogli boljše slišati njihove prošnje, je povdaril prerok Izajija: "Imejte usmiljenje z menoj, usmilite se me, vsaj vi, moji prijatelji, kajti Božja roka me je zadela".

Molimo tudi k naši Božji Materi Mariji, za naše drage. Ne pozabimo, ona je tudi Mati Ubogih duš v vicah. Ona srčno želi, da gredo v nebesa čimprej.

Vaša ljubezen in vdanost ljubljanim, ki so šli pred nami v večnost, bo našla tudi druge načine pomoči. Važno je eno: Vaša pomoč njim, bo tudi v vaš blagoslov.

Naj izrečem mojo srčno sožalje vsem, ki so pred kratkim izgubili svoje drage, z besedami sv. Ambroža: "Ljubili smo jih v življenju, ne smemo jih pozabiti v smrti." Naj vas vse Bog tolaži.

Iskreno vdani v Kristusu,

Father Vic. Tomc,
župnik Marijine cerkve
v Collinwoodu.



V NEPOZABNI SPOMIN MARIE PRISLAND

Dne 13. sept. sem prejela žalostno obvestilo, da nas je nenadoma zapustila naša častna preds. in ustanoviteljica, Marie Prisland. Vseh 50 let delovanja SŽZ je bila delavna in zavedna Slovenka. Ni se sramovala slovenske govornice med odličnimi ljudimi. Zelo je bomo pogrešale, posebno ko v Zarji ne bo več njene kolone: "Oh, ta svet". Z njo je odšel v večnost tudi kos slovenskega berila v Zarji. Bile smo povezane v pisanju, toda roka je omahnila in na pisma ne bo več odgovora. Odšla je iz naše srede, toda v duhu bo vedno z nami in njeno nepozabno SŽZ. Vse članice Zveze je sestersko ljubila in želela ostati med nami, toda kruta ura slovesa ja prišla. Želimo ji mirni počitek. Sonce naj sije in siplje svoje žarke na njen grob. Globoko sožalje hčerkam, sinu in vsem preostalim. Z Bogom moja nepozabna soses. in prijateljica Marie Prisland.

ANN PACHAK

ZVESTA SLOVENKA

*Se je kot dekle še mlada v tujino podala,
zvesta Bogu in Domovini za vedno ostala
je mamica draga; Slovensko je pela
ko jo je v zibelki toplo odela.*

*Misel na dom miru ji ni dala,
kri je Slovenska po žilah zaplala;
neznana, zatirana, nočem ostati,
ne pozabiti.
Društvo jaz novo za žene čem ustanoviti.*

*Bom zadržala žene in z njimi dekleta,
da Zveza tem ženam za vedno bo sveta;
naš narod poznan bo ter naše življenje,
navade, — kultura — veselje — trpljenje.*

*Se žena preblaga je dela lotila,
ter žene, dekleta v Zvezo združila.
Premagala skrb ie in z njim vse trpljenje,
posvetila Zvezi je celo življenje.*

*Vsi vemo kedo je žena ta blaga,
MARIE PRISLAND
ustanovnica draga;
usadila je zrno, je Zvezo rodila,
zato jo bo žena vsaka v srcu nosila.*

*Kruta je smrt vzela življenje ženi tej dragi;
pa pustila za seboj je zaklad predragi;
naj Angel božji v nebesa povede to dušo,
telo pa mirno počiva pod USA rušo.*

MARY MURN

ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Poročilo se je v torek dne 2. oktobra.

V prvi vrsti želimo izreči naše čestitke podr. št. 32 ob 50 letnici obstoja!

Bazar skupih podružnic je lepo uspel. Hvala članicam, ki so na bazarju tako pridno delale in še darovale.

Naše čestitke Mr. in Mrs. Jože

Legat ob 29 letnici poroke. Mrs. Legat je bila nedavno naša predsednica. Mr. in Mrs. Bob McDanough sta tudi praznovala 29 obletnico poroke. Obema paroma želimo še mnogo let srečnega življenja v zdravju in veselju.

Umrla je zadnji mesec Amalija Povirk, naša dolgoletna članica. Naj ji sveti večna luč; preostalim pa naše sožalje.

Mrs. Frančiška Merela, je bila v avtomobilski nesreči zelo

poškodovana, se sedaj zdravi na domu. Želimo ji, da bi kmalu ozdravila. Ivančič Jennie se tudi zdravi doma. Lojzka Kratovil se nahaja v oskrbi Nursing home v Willowgby, O.

Naše globoko sožalje družini Mrs. Marie Prislant.

Čestitka Mrs. Mici Globokar in možu, ko sta postala stara mamica in oče; Mrs. Tomažin pa pra-stara mama.

Ker nimam drugih važnih novic, naj končam z najlepšimi pozdravi vsem članicam.

A. ŠUŠTAR,
poročevalka

ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

Po dolgem času se zopet malo oglasim. Čas vse prehitro beži. Poletje je vedno prekratko. Najprej naj omenim glavno sejo, ki bo v nedeljo dne 3. decembra, na katero vas vse prav posebno vabimo. Glavna letna seja je zelo važna, zato upam, da bo udeležba polnoštevila.

To leto nismo imele sej vsaki mesec, ker razmere niso dopuščale. Pridite, da si osvežimo delo starega leta in naredimo načrte za 1980.

Delegatinje, ki so se udeležile 18 konvencije v Duluth, Minn., nam bodo razložile kaj vse je bilo sklenjeno v prid SŽZ.

Kakor vsa leta za Božičnico bomo obdarovale člane mladinskega oddelka z darili. Po seji se bomo pozabavale z dobrim prigrizkom in kavo. Izmenjava daril ni obvezna. Vendar imamo dosti šele ako prinesemo darilo v vrednosti \$1.25 ter ga izmenjamo. Hvaležne bomo tudi, ako prinesete darila za žrebanje, da pomagamo naši blagajni.

Kakor je že tajnica omenila v sept. številu Zarje, smo se 15. aprila poslovili od Fr. Mathew Setničarja, župnika fare Marije Pomoč Kristjanov. Njegovo veliko zaslužno delo pri fari je vse lepo opisala Marie Florjan. Pri št. 17. ga bomo pogrešale ter se ga s hvaležnim srcem spominjamo. Želimo mu mnogo let zdravega in udobnega zdravja. Vse dobro, Fr. Setničar!

Po dolgi bolezni je preminula ga. Stefie Hvala. Naj ji dobri Bog poplača za trpljenje na tem svetu. Molimo za njeno dušo. Sorodnikom izrekamo iskreno sožalje.

Žalosno nas je zadela novica, da smo izgubile duhovnega vodjo SŽZ, č. g. Klavdija Okorna. Bil je zelo priljubljen med Slovenci tu in drugot. Za seboj je pustil vzlet, ki ga bo težko nadomestiti. Kako prisrčno verni in podučljivi so bili

ŠT. 20, JOLIET ILLINOIS

V TRAJNI SPOMIN NAŠI USTANOVITELJICI MARIE PRISLAND

13 september je bil žalostni dan za nas. Opoldne pozvoni telefon iz Chicaga in gl. predsednica, Mary Muller nam sporoči žalostno novico, da je Zveza izgubila ustanoviteljico in častno predsednico, Marie Prislant. Vedeli smo, da že dalje časa ni bila pri dobrem zdravju, vendar nam je novica zaprla sapo in nas močno razžalostila. Solze so nam tekale po licu, saj se je poslovila tako nepričakovano. Bog ji bodi milostljiv, saj je toliko dobrega storila na tem svetu. Naj ji Bog poplača vsa njena dobra dela.

Imela je veličastni pogreb. Iz Jolietta smo se udeležila g. taj. Olga Ancel, gl. blag. Mary Marolt, preds. Emma Planinsek, podpreds. Millie Pucel, nadz. Franca Stonich in pevka Ann Fandek. Drugi avto je vozil Fred Ruth, soprog Jonite, ki je uslužbena v gl. uradu, Msgr. M. Butala, Josephine Muster, biv. gl. blag., Lorraine Ruth, hčerka Jonite in podpisana. Lepi cerkveni obredi so bili zelo žalostni. Domači župnik je imel lepo pridigo, zvonovi so milo doneli in naš monsignor je opravil molitve po slovensko s primernim nagovorom. Sprevod je bil dolg in veličasten in ob odprtem grobu je

dopisi Fathra Okorna v Zarji. Vem, da jih bomo pogrešale. Naj mu sveti večna luč!

Nagloma nas je zadela novica o smrti naše ustanovnice, Mrs. Marie PRISLAND. Ona je nam Slovenkam zapustila dedovino, katera ne bo nikoli pozabljena. Naj ji dobri Bog poplača za vse kar je storila za naš Slov. narod. Mi ji bomo večno hvaležne. Družini ge. Marie Prislant izročamo naše iskreno sožalje. Počivaj v miru zavedna slovenska duša!

State konvencija v Willardu, Wis. je bila polnoštevilo obiskana. Imele smo se zelo dobro na ta prekrasni dan in vem, da bo obrodilo obilnega sadu. — Bolnim sestram želimo zdravja — za vse umrle pa molimo za pokoj njihovh duš. Pozdravljene,

MARY MURN

naši priljubljeni ustanoviteljici, Marie Prislant milo zapela Ann Fandek tisto pesem, katero je Mrs. Prislant v življenju najbolj ljubila: "Gor črez jezero..." Vsem je njen glas segel do dna srca. Navzoče gl. odbornice smo položile cvetlice na njeno krsto in g. župnik ter kaplan sta se poslovila v angleščini in Msgr. Butala v slovenščini.

Po obredih smo se podali v dvorano cerkve Sv. Cirila in Metoda, kjer smo bili lepo postreženi, nakar smo se poslovili od hčerk Hermine in Margaret ter sina Theodorja, in njihovih družin ter od članic iz Chicaga, Milwaukee in West Allis ter se vrnili na naše domove. Naj blaga žena Marie Prislant počiva poleg soproga Johna v miru božjem. Naj prejme večno plačilo v nebesih.

* * *

Taj. Agnes Lovati poroča, da smo med tem časom izgubile članice Johna Pirc in Kristine Slapničar. Obe zapuščate sestre in druge sorodnike. Kristina zapušča tudi enega brata in strica Brite v LaSalle.

Na bolniški je naša prejšnja gl. preds. Mary Bostjan in taj. št. 2, Jean Zubek. Preds. Planinsek-Ordozici že okrevala od nezgode na Minn. konvenciji.

Prečitano je bilo zahvalno pismo Marge Staltzer za naše čestitke in darila ob materinem dnevu.

Na seji je navzoča naša najstarejša čla. Dorothy Chepuran, ki slavi 101 rojstni dan. Preds. ji pripne šopek in članice jo obdarijo. Bila je vesela te zahvale in priznanja. Čestitke ji izreče tudi naš župnik Fr. Tadej.

Na dnevi red pride razgovor glede Heritage dneva slovenske kulturne dediščine, ki bo dne 22. junija, 1980. Fr. David je imenovan za načelnika tega dneva. Joe in Josefina Erjavec sta odstopila dvorano in bosta slavila 60 letnico na Očetovski dan.

Emma Nose je bila v Canadi in poroča o svoji doživljajih. Iz Evrope se je vrnila Bernice Nemanich in oče Frank. Tudi Kostelec sestra se je vrnila po drugem obisku domovine.

Emma Nose prečita pol-letno

finančno poročilo. Taj. vabi vse Mladinske članice na Halloween party.

Po zaključku seje smo bile deležne okusnih prigrizkov, katere so prinesle članice.

V soboto dne 24. sept. sta Mr. in Mrs. John Staltzer praznovala 40 letnico zakona v domači cerkvi Sv. Jožefa. Poročil ju je Rev. Geo Kuzma. Sv. mašo je daroval sin Rev. David ob asistenci mnogih duhovnikov. Po maši je bil sprejem v NorthWest Clubu. Naše prisrčne čestitke!

Dobrodošli in pozdrav našemu papežu Janezu Pavlu II ob obisku Chicaga. Daroval je sv. mašo v Grant parku. Pred mašo je pel zbor "Slovenska pesem" v katerem je sodelovalo 9 članov tega dneva pred milijonsko množico. Pozdrav,

JOSEPHINE ERJAVEC

ŠT. 21, CLEVELAND, OHIO

Upam, da ste uživale poletne čase. Zima se hitro približuje, zato pridite na seje dokler so še lepi dnevi.

Nekatere naše novice so bolj stare. V tem času nam je umrla čla. Mrs. Kmet. Dobro poznana čla Emma Zorn Zupan je zgubila moža Leo Zupan. Rešil se je trpljenja. Naše sožalje!

V bolnici se je nahajala čla. Elias Deželan. Nesreča nikoli ne počiva. Dne 15. sept. sem nesrečno padla v kuhinji in dobila poškodbe na nogi. Hvala Bogu se ni zlomila.

Umrli je Louis Cimperman, brat članice Berthe Glaz in Jennie Bochar.

Slovenijo so obiskale čla. Helen Konkoy s sinom ter Josephine Mlakar in mož Frank. Ko sem leta 1963 obiskala moj rojstni kraj, Žiri v Sloveniji, mi bo ta obisk ostal v trajnem spominu, saj je to bila zadnja pot z možem. Letos dne 12. julija je bilo 7 let odkar nas je zapustil. Če vam zdravje dopušča, le podajte se na obisk.

Meseca septembra je bil tu na obisku Mr. Novak, oče od Marie Privek in svak Aleksander. Hvala na obisk. Oče je iz Dolov, blizu Idrije. Marie se počuti bolje.

Vsem bolnim želim ljubelega zdravlja. Pozdrav vsem!

ANNA JESENKO

Za Vaše Zdravje

Kdor trpi po zeleni mrzlici, vaša alergična sezona je končana. Zelena mrzlina je zelo pogosta vrsta alergije. Tekom Avgusta in Septembra je zrak nasičen s cvetnim prahom in rastlinsko plesnobo, katere pozročajo kihanje, zatohel in tekoči nos, zatekle in srbeče oči in tudi otekline ušes in glave.

Zelena mrzlina se zdravi z zdravili, da odneha zateklost in polnost v nosnih prehodih, zniža količino izločanij iz nosa in oči. Seveda ta zdravstvena sredstva tudi opozarajo o morebitnih stranskih posledicah kot zaspanost.

Navajam nekaj navodil, katera lahko olajšajo težkoče sorodne z zeleno mrzlino:

— *Izogibajte se poti skozi gozdove in polja.*

— *Planirajte vaše počitnice tako, da se izognete krajev znanih po velikih količinah cvetnega prahu.*

— *Kadar se nahaja v zraku mnogo cvetnega prahu ostanite v hiši, v sobi s klimatskim hlajenjem.*

— *Naj bo vaša soba čista in brez praha.*

— *Izogibajte se kadilnega dima in kemičnih izhlapevanj.*

— *Preprečite utrujenost, težko delo, alkoholične pijače, katere vse povzročajo nadaljnje otekline mrenic v nosu in v očeh.*

Nežka Gaber RN

ŠT. 24, LASALLE, ILLINOIS

Nepozabni spomin vredni služabniki Slovenske ženske zveze, **Marie Prislant**, ki je za vedno zaspala v Bogu. Urednici Zarje, vsem članicam Zveze, posebno še otrokom in ostalemu sorodstvu, izrekam globoko sožalje. — Sestra Prislant se je vsa leta močno trudila za potrebe naših žen, da ni imela časa za počitek. Pa je prišla angelska poslanka poslana od Boga, da se je duš dvignila od telesa do nebes.

Nihče ne bo pozabil njenih dobrih del, posebno pa bomo pogrešale njene članke "Oh, ta svet..." Bog je odločil, da jo odvede v lepše življenje večnosti.

Sožalje tudi izrekamo Matildi Switek in vsem žalujočim domačim pokojnega Johna Switek. Nad 50 let sta srečno živela v zakonu. Praznovala sta tudi zlato poroko. V družini je 5 otrok, in več vnukov. Pok. večni mir!

Mi farani Sv. Roka, se moramo privoditi na novi naslov Resurrection cerkve, 913 — 5th Str. (tel. 223-1459). Ni lahko se privaditi, ker smo vedno mislili,

da bomo ostali na mestu. Naš č. g. železnikar, so bili 29 let naš župnik, so sedaj v pokoju. Želimo jim srečo in zdravje. Mlad Rev. Fr. Richard Fitzimmons je sedaj naš župnik. Seveda ga spoštujemo.

Ko boste to brali bo naša drž. konvencija v Oglesby že za nami. Naša angleška zapisničarica Ann Marie Wangler, hčer od Anne (Juvančič) Lušina, je bila naša delegatinja. Vemo, da bo vse najlepše pri sestrah v Oglesby.

Naj živi naše prijateljstvo do konca naših dni. Naj vas vodi ljubezen, dobrota in mir! Vsem pozdrave.

MICI MARY PILETIČ

ŠT. 64, KANSAS CITY, KANSAS

Kar ne moremo si predstavljati, da nas je za vedno zapustil duhovni vođa Zveze, Rev. Klavdij Okorn. Vedno je pisal zelo podučne članke v Zarji. Vesela sem, da še imam nekaj starih izvodov Zarje in bo še lahko brala njegove verske misli. Tudi sem vesela, da sem imela priliko se osebno spoznati z njim na konvenciji v Clevelandu in slišala njegove vzpodbudne

besede in nauke za lepo katoliško življenje.

Še bolj pa me je žalostno presentila novica, da je mirno v Gospodu zaspala častna predsednica in ustanoviteljica Zveze, **Marie Prisland**. Enako je prizadela ta novica vse članice, saj je pokojna res mnogo storila za naš narod, ko je ustanovila Zvezo in spisala knjigo "From Slovenia to America", da smo Slovenci bolj poznani pri Amerikancih. Kako lepo piše v septemberski številki o smrti father Okorna in od čest. ses. Lavoslave in kako naroča članicam, da naj lepo in složno sodelujejo pri Zvezi in zaključiti, da naj nas Bog blagoslovi. O, kako lepe besede so to; kdo bi si mislil, da bosta father Okorn in ona šla tako hitro eden za drugim. Bog jima daj večni mir in pokoj. Gotovo sta se v večsoti že srečala in se veselita pri Bogu, skupno s ses. Lavoslavo in vsemi našimi dopisovalkami, ki so že šle po njihovo plačilo; med njimi naša sorodnica Barbara Yapel iz Soudan, Minn., Angela Voje in vse druge, ki so pisale v Zarjo.

Vsem preostalim sorodnikom naše iskrene sožalje.

Najlepše pozdrave dični organizaciji.

ANTONIA KOSTELEČ

ŠT. 71, STRABANE, PENN.

Letošnje poletje je minulo. Nismo imele preveč vročine, pa mnogo dežja in hladno vreme.

Konvencija je minula in konvenčni sklepi niso vsem članicam po volji, toda včasih je potrebno ukrenuti kar je najboljšo za organizacijo.

V novembru obhajamo spomine naših prerano umrlih dragih. Obiskujemo njihove grobove in se jih spominjamo v naših molitvah.

V blag spomin nikoli pozabne Albine Novak pošiljam \$5 v Zvezih šolinski sklad.

Imamo več bolnih članic. Ene že 8 let. Vsem bolnim želim, da jim ljubi Bog vrne zdravje. Vsem, ki obhajajo rojstne dneve v oktobru in novembru, kličemo "Happy birthday"!

V avgustu smo imeli obisk iz Slovenije. Moj bratranec Pavel Kirn in njegova žena Vida, doma iz vasi Bač pri Knežaku, sta prišla na obisk v Kanado. Vida ima tam 4 brata in eno sestro in od tam so jih pripeljali v Ameriko. Tukaj sta

gostovala 10 dni in obiskala sta sorodnike in prijatelje tudi v Clevelandu. Dne 3. avg. smo jih peljali nazaj v Kanado. Slovo je bilo žalosno, ker vemo, da se ne bomo več videli. Dne 29. avg. sta odpotovala nazaj v Slovenijo. Zelo sta bila zadovoljna in vesela. Sta rekla, da je lepa Amerika. Seveda sta pohvalila tudi domovino. Sta rekla, da se imajo dobro, kdor hoče delati, toda tudi tam je že velika draginja.

Vidi se je ZARJA zelo dopala. Brala je July-Aug. številko in me je vprašala, če jo lahko vzame s seboj domov, da bodo tudi drugi brali. Z veseljem sem ji dala še dve prejšnji številki, da bo pokazala svojim hčerkam.

Zarja je res lepa, samo za nas boljše stare so črke premajhne, ker nam vid peša.

Lep pozdrav vsem!

MARY TOMSIC

ŠT. 88, JOHNSTOWN, PA.

Brala sem v časopisih, da je umrl Rev. Fr. Okorn, ki je bil Zvezin duhovni vodja. Nekaj časa je bil tudi naš župnik pri Sv. Ani pred mnogimi leti, ko je prišel iz starega kraja. Ni bil še tako dolgo tukaj, pa je že napravil angleško pridigo. Pa sem mu rekla: "Vi ste se pa hitro naučili angleško". Pa mi je odgovoril "pa ne vem kaj govorim". Bog mu bodi dober plačnik.

V časopisih sem tudi brala, da je umrla naša ustanoviteljica, Mrs. Marie Prisland in pred leti tudi predsednica Zveze. Naj v miru počiva! Članice jo bomo zelo pogrešale, posebno zaradi njenih zanimivih člankov v Zarji.

Pred 50 leti je bila novoustanovljena cerkev sv. Terezije, Male Cvetke u Johnstownu. Cerkev so gradili delavci večinoma zastoni, ker je bila depresija in ni bilo nobenega plačila. Samo hrano smo jim dali. Kuhale so jim tudi naše članice: Mrs. Mary Anzels in Mrs. Mary Ann Selan in še mnoge druge Zvezine članice. Pa še mnogo drugih cerkev, ko so bile na koncu našega mesta. Če smo hoteli iti k sv. maši smo šli s poulično železnico, ko še nismo imeli avtov. Cerkev je bila v oskrbi slovenskih frančiškanov in ob blagoslovitvi je bila velika svečanost, kakršne prej še nismo videli. Bilo je nad 30 duhovnikov in sam škof James Hohan je imel sv. mašo. Po maši pa je bil banket v Aces Lounge. Fr. Sedlar je bil naš župnik.

S prvim januarjem bodo

povišali asesment. Članice, ki so doslej plačavale 55 centov, bodo odslej 80 centov na mesec. Članice, ki so plačavale 80 centov, bodo odslej plačavale 1.05¢ in članice po 20¢ bo zdaj 45¢. Članice v klasu nad 75 let bodo plačavale po 60¢ mesečno.

Lepo pozdravljam članice Slovenske Ženske Zveze.

JENNIE STUSEK

ŠT. 100, FONTANA, CALIFORNIA

Po dolgem času boste brale v slovenskem jeziku novice iz Fontane. Naša angleška poročevalka, Mrs. Drawenik piše pogosto v Zarji in vem, da vsi radi berete.

Dne 4. oktobra smo imeli našo sejo in par dni prej smo zvedeli, da je umrla Mrs. Prisland. Pogrešali bomo vsi njene dopise, ki jih je redno pisala v Zarji. Bog naj ji poplača vse njeno dobro delo, ki ga je vršila pri Zvezi. Njeni družini pa naše globoko sožalje!

Članice so na seji odobrile, da smo darovali \$25.00 listu ZARJA, Mrs. Prisland v spomin.

Tudi tukaj smo izgubile sestro Josephine Sušel, ki je živela v Slovenian Rest Home. Pok. je vedno skrbila, da so igrali priljubljene igre in na vsaki seji je ona pričela peti na čast tistim, ki so obhajale rojstne dneve. Tudi njo bomo pogrešali.

V Slovenskem domu za ostarele je tudi naša prejšnja poročevalka v slovenščini, Mrs. Philips. Rada pride na sejo, če jo pridejo iskati z avtom. Počuti se dobro. Mrs. Carmela Petricevich je tudi prišla v Slovene Rest Home.

Dne 23. sept. smo imeli Card party. Hvala vsem, ki ste pomagale na eni ali drugi način.

Pogrešali bomo Rose Krainik, ki se seli danes v Orange, Calif., blizu sina. Njen mož je bolan in se nahaja v Convelescent Home. Hvala Ti, Rose, ki si bila vedno pripravljena pomagati v kuhinji.

Moram se zahvaliti tudi naši prejšnji sec., Mary Omaita za njeno dobro delo. Zmiraj smo dobro skupno delale.

Hvaležna sem Rose Marie Mlakar, naši novi sec., ki je prevzela tajniške posle. Vsem bolnim sestram želim zdravja, zdravim pa rečem: prosim, da pridete na sejo.

Pozdrav vsem članicam Slov. Ženske Zveze.

JEAN KURILICH,
preds.

FRAN WRITES...

Wonder if anyone ever went through a motion that just left you speechless? It happened at the Duluth Convention, at the Grand Banquet, just too much! Beautiful things were happening all at once. Wonderful things. First your Youth Board Director was presented with a copy of the ZARJA-THE DAWN magazine, three years from 1976 to 1979, bound together as an anniversary gift.

Next, the Scholarship Award announcement came, giving all the Cleveland delegates great joy. Two of our Junior Members were awarded scholarship, because of their high scholastic grades, namely: Joyce Zabukovec of Br. 14 and Ann Marie Zak of Br. 50.

To top it all, the Youth Director was presented with a beautiful bouquet from the Cleveland Junior League Members (our debs). I could barely say Thank You, my heart was so touched!

To all, thank you ever so much. These are moments that will never be forgotten.

Gratefully yours,

Frances Sietz



**HAPPY
THANKSGIVING**

Shop the Alps from your Home



Select items from
our
32-page
COLOR CATALOG
OF IMPORTS

*Satisfaction
Guaranteed!*

GIFTS AND HOME DECORATIONS
FROM AUSTRIA, GERMANY & SWITZERLAND.
DIRNDL DRESSES • LEDERHOSEN •
ALPINE CLOTHING & JEWELRY •
FOLK MUSIC FROM AROUND THE WORLD
IN LP's — 8-TRACKS & CASSETTES.

Send 50 cents for your Catalog today!

House of Tyrol

DEPT ZD79
BOX 180, MAIN STREET
HELEN, GA 30545

"FOR THE YOUNG AT HEART"

WHY

(Part II)

Last month, boys and girls, we found out that Laverne Twiddlebee was a patient at East Val Asylum. She was there because she claimed to be about 2000 years old and the girl friend of Julius Caesar.

When our story ended last month, Jan Hommes, an aide, had just delivered Laverne's breakfast and had started to daydream on Laverne.

"Jan, Jan. Janet Hommes, please report back to earth. Paging Janet Hom— and the whole place burst into flames while the band played the Mexican Hat Dance."

"What Laverne? Oh, I'm sorry. I didn't mean to daydream," Jan said a little embarrassed.

"Never mind, it wasn't important. Only an old woman's jibberish to gain attention. What's for breakfast? I'm kinda' hungry," Laverne said.

"Oh, how silly of me," Jan said blushing. "I'll get it for you." Jan

removed one of the trays off of the cart and placed it on the bedside table.

"Verny, I have something for you," Jan said smiling. Jan reached to the bottom shelf of the cart and pulled out a banquet of orangish yellow flowers. She noticed a tear roll down the aged cheek as Verny's trembling hands reached for the flowers.

"Just like the ones in Julie Baby's courtyard. You've been so nice to me and all I've done is deceive you," Laverne said trying not to cry.

"Deceive me? How?" Jan asked slowly sitting on the end of the bed.

"My age. I'm not really 2,062 years old. I'm 2073. I was 36 when I first met Julie Baby.

"Ah, Laverne," Jan said hugging the old woman. Without letting go of Verny, she pulled out a handkerchief from her uniform pocket and dried the old lady's tears. "Better eat your breakfast before it gets cold."

"I came. I saw. I conquered."

"What's that, Laverne? I didn't hear you," Jan said.

Verny stood up and walked over the window. By the look on her face you could tell she was a million miles

away. With her finger she followed the pattern of the steel mesh.

"Just repeating something he wrote me on a postcard he sent me. We were going to be married, you know, but he was killed," Laverne said. "I don't understand why; the people just loved him. Why, one little girl came all the way from Egypt rolled up in a rug, just to get his autograph. I believe her name was Cleo. Jan, why am I here? Why doesn't anyone believe me?"

JAN STOOD UP. She could feel the uncomfortable silence returning.

"Verny, I have to go now. I've other breakfast to deliver."

Still tracing the metal mesh, Laverne started to hum. It was a tune Jan had heard her hum many times. Verny told Jan it was a song Julius used to sing when they were dating. Occasionally, Verny would stop singing and ask the question, why.

Slowly Jan turned and pushed the cart into the hallway. The click of the door echoed as the squeaky cart turned the corner. Once again the hall was silent except for the humming and occasional "why" from Room 263.

DAVY



Union National Bank & Trust Co.

Member F.D.I.C.

FREE PERSONAL CHECKS

JEFFERSON & OTTAWA STREETS
PHONE: 727-5222

FREE CHECKING

DRIVE-IN BANK — 50 N. Bluff St.
JOLIET, ILL.

FRED C. DAMES

FUNERAL HOME

251 N. Center St. at Campbell
JOLIET, ILL. 60435

Telephone 726-5211

Joel L. Dames - Mark L. Dames

METROPOLITAN BANK & TRUST Company

2201 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608



ZEFRAK FUNERAL HOME

1941.43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK ELIZABETH L. ZEFRAK
LOUIS R. ZEFRAK MARILYN E. ZEFRAK

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688

GEREND - HABERMANN FUNERAL HOME SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

A. GRDINA & SONS

ZA POHISTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obmite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KENmore 1-1235 Cleveland, Ohio 44110

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd, Street

Tel. HENDERSON 1-2088 Cleveland, Ohio 44103

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KENmore 1-6300 Cleveland, Ohio 44119



FOLLOWING THE PILGRIMS TO AMERICA!

A book about the time Slovenian immigrants came to America.

*FOOTSTEPS
THROUGH
TIME*

Send \$6.00 (75¢ postage) to: S.W.U. Home Office, 431 N. Chicago St., Joliet, Ill. 60532

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St.

6502 St. Clair Ave.

Office

481-3118

Cleveland, Ohio

361-0583

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave.

Phone 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

Slovenian-International Cookbook

Woman's Glory — The Kitchen

To order, send \$6.00 (includes postage) per copy to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

431 N. CHICAGO ST.

JOLIET, ILL. 60432

TEZAK FUNERAL HOME

JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"

459 North Ottawa Street

Phone: 772-0534